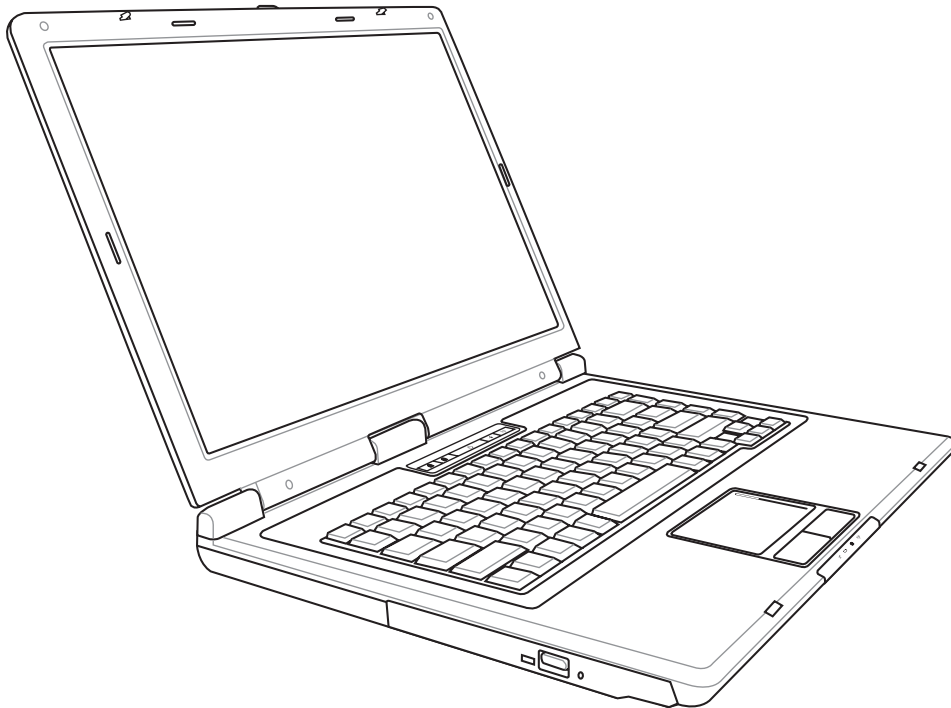




# Laptop PC

## Uputstvo za korišćenje hardvera



**SB4128 / Avg 2008**





# Sadržaj

## 1. Upoznavanje sa laptop PC-jem

O ovom uputstvu za korišćenje ..... 6

    Beleške za ovo uputstvo ..... 6

Pripremanje vašeg laptop PC-ja ..... 9

## 2. Poznavanje delova

Vrh ..... 12

Dno ..... 14

Zadnja strana ..... 16

Desna strana ..... 18

Leva strana ..... 19

Prednja strana ..... 20

## 3. Početak rada

Sistem za napajanje ..... 22

    Korišćenje napajanja naizmenične struje ..... 22

    Korišćenje napajanja baterije ..... 23

    Briga o bateriji ..... 23

    Uključivanje laptop PC-ja ..... 24

    Auto-testiranje uključivanja (POST) ..... 24

    Proveravanja napajanja baterije ..... 25

    Punjenje baterije ..... 25

    Opcije napajanja ..... 26

    Režimi za organizaciju energije ..... 27

    Spavaj i hiberniši ..... 27

    Termalna kontrola napajanja ..... 27

Specijalne funkcije tastature ..... 28

    Obojeni brzi tasteri ..... 28

    Microsoft Windows tasteri ..... 30

    Tastatura kao numerička tastatura ..... 30

    Tastatura kao kursor ..... 30

Prekidači i pokazatelji statusa ..... 31

    Prekidači ..... 31

    Pokazatelji statusa ..... 32





## Sadržaj (nastavak)

### 4. Korišćenje laptop PC-ja

Uređaj za usmeravanje .....	36
Korišćenje touchpad-a .....	36
Ilustracije za korišćenje touchpad-a .....	37
Briga o touchpad-u .....	38
Automatsko isključivanje touchpad-a .....	38
Uređaji za skladištenje .....	39
Ubacivanje ekspanzione kartice .....	39
Uklanjanje ekspanzione kartice .....	39
Optički drajv .....	40
Čitač kartice fleš memorije .....	42
Hard disk .....	43
Memorija (RAM) .....	44
Konekcije .....	45
Konekcija za modem (za izabrane modele) .....	45
Mrežna konekcija .....	46
Bežična LAN konekcija (za izabrane modele) .....	47
Windows bežična mrežna konekcija .....	48
Bluetooth bežična konekcija (za izabrane modele) .....	49

### Dodatak

Opcioni dodaci .....	A-2
Opcione konekcije .....	A-3
Podešavanje bluetooth miša (opciono) .....	A-4
Operativni sistem i softver .....	A-6
Podešavanje BIOS-a sistema .....	A-7
Česti problemi i rešenja .....	A-9
Softversko vraćanje sistema Windows Vista .....	A-15
Rečnik .....	A-17
Deklaracije i bezbednosne izjave .....	A-21
Informacije o laptop PC-ju .....	A-32





[illegible]





# 1. Upoznavanje sa laptop PC-jem

---

**O ovom uputstvu za korišćenje**

**Beleške za ovo uputstvo**

**Bezbednosne mere predostrožnosti**

**Pripremanje vašeg laptop PC-ja**



**Možda će biti razlika između vašeg Laptop PC-ja koji ste kupili i crteža prikazanih u ovom uputstvu. U ovom slučaju, izgled laptop PC-ja je tačan.**



**Slike i ikonice u ovom uputstvu se koriste isključivo u umetničke svrhe, a ne da bi pokazale šta se nalazi na samom proizvodu.**







# 1 Upoznavanje sa laptop PC-jem

## About This User's Manual

Čitate Uputstvo za korišćenje laptop PC-ja. Ovo Uputstvo za korišćenje daje informacije o različitim sadržajima laptop PC-ja, i pokazuje vam kako da ih koristite. Sledeći delovi predstavljaju glavne delove ovog Uputstva za korišćenje:



### 1. Upoznavanje sa laptop PC-jem

Upoznaje vas sa laptop PC-jem i ovom Uputstvom za korišćenje.

### 2. Poznavanje delova

Daje vam informacije o delovima laptop PC-ja.

### 3. Početak rada

Daje vam informacije o početku rada na laptop PC-ju.

### 4. Korišćenje laptop PC-ja

Daje vam informacije o korišćenju sadržaja laptop PC-ja.

### 5. Dodatak

Upoznaje vas sa opcionim dodacima i daje vam dodatne informacije.

## Beleške za ovo uputstvo

Nekoliko beleški i upozorenja u pojačanim slovima se koriste u ovom uputstvu i treba da ih budete svesni kako bi određene zadatke obavili bezbedno i u potpunosti. Ove beleške imaju različite stepene važnosti, kako je opisano ispod:



**NAPOMENA:** Saveti i informacije za posebne situacije.



**SAVET:** Saveti i korisne informacije za obavljanje zadataka.



**VAŽNO!** Informacija od ključnog značaja koja se mora pratiti da bi se sprečilo oštećivanje podataka, komponenti ili lica.



**UPOZORENJE!** Važne informacije koje se moraju pratiti za bezbedan rad.



**Teks između oznaka <> ili [ ] predstavlja taster na tastaturi; nemojte da fizički kucate <> ili [ ] i priložena slova.**







### Bezbednosne mere predostrožnosti

Sledeće mere predostrožnosti povećaće životni vek laptop PC-ja. Pratite sve mere opreza i uputstva. Osim kako je opisano u ovom uputstvu, kompletno servisiranje treba da obavi kvalifikovano osoblje. Ne koristite oštećene kablove za struju, dodatne uređaje ili periferne uređaje. Ne koristite jako rastvarače, poput razređivača, benzena ili drugih hemikalija na površini laptop PC-ja ili blizu nje.



**VAŽNO! Isključite kabl za struju i uklonite bateriju pre čišćenja. Obrišite laptop PC koristeći čist sunđer od celuloze ili krpu od kože divokoze navlaženu rastvorom nenagrizajućeg deterdženta i nekoliko kapi tople vode i uklonite preteranu vlažnost suvom krpom.**



**NE** stavljajte na neravnu ili nestabilnu radnu površinu. Zatražite servisiranje ukoliko je kućište oštećeno.



**NE** stavljajte i ne ispuštajte predmete na vrh laptop PC-ja i ne gurajte bilo kakve strane predmete u laptop PC.



**NE** pritiskajte i ne dodirujte ekran. Ne stavljajte zajedno sa malim predmetima koji mogu da ogrebu ili upadnu u laptop PC.



**NE** izlažite jakim magnetnim ili električnim poljima.



**NE** izlažite prljavim ili prašnjavim sredinama. **NE** koristite ukoliko u okolini curi gas.



**NE** izlažite i ne koristite blizu tečnosti, kiše ili vlage. **NE** koristite modem tokom oluje sa grmljavinom.



**NE** stavljajte laptop PC na svoje krilo ili bilo koji drugi deo tela kako bi sprečili neudobnost ili povredu usled izloženosti toploti.



**Bezbednosno upozorenje za bateriju:**  
**NE** bacajte bateriju u vatru.  
**NE** premošćujte kontakte kratkim spojem.  
**NE** rasklapajte bateriju.



**BEZBEDNA TEMPERATURA:**  
Ovaj laptop PC treba koristiti isključivo u sredinama sa ambijentalnom temperaturom između 5°C (41°F) i 35°C (95°F)



**JAČINA ULAZNE STRUJE:**  
Pogledajte etiketu na dnu laptop PC-ja i proverite da se vaš adapter za struju slaže sa oznakom za jačinu.



**NE** nosite i ne pokrivajte laptop PC koji je uključen zajedno sa bilo kojim materijalima koji će smanjiti cirkulaciju vazduha, poput na primer torbe za laptop.



**NE** bacajte laptop PC kao običan otpad. Ovaj proizvod je dizajniran tako da omogućiti ispravno ponovno korišćenje delova i može da se reciklira. Simbol sa precrtanom kantom sa točkicama znači da proizvod (električna, elektronska oprema i dugme ćelije baterije koje sadrži divu) ne treba odlagati kao obično smeće. Proverite lokalne regulative vezane za uklanjanje elektronskih proizvoda.





# 1

## Upoznavanje sa laptop PC-jem



### Predostrožnosti prilikom transporta

Da bi pripremili laptop PC za transport, treba da ga isključite i da ga odvojite od svih eksternih perifernih uređaja kako bi sprečili oštećivanje konektora. Glava hard diska se povlači kada je napajanje isključeno kako bi se sprečilo grebanje površine hard diska tokom transporta. Stoga, ne treba da transportujete laptop PC dok je uključen. Zatvorite ekran i proverite da je bezbedno blokirano u zatvorenom položaju kako bi zaštitili tastaturu i ekran.



**OPREZ! Površina laptop PC-ja se lako masti ukoliko o njoj ne vodite računa. Budite pažljivi da ne ogrebete ili zamastite površine laptop PC-ja.**



### Pokrijte svoj laptop PC

Kupite torbu za prenošenje da bi zaštitili laptop PC od prljavštine, vode, šoka i ogrebotina.



### Punite svoje baterije za laptop PC

Ukoliko nameravate da koristite napajanje baterije, obavezno u potpunosti napunite bateriju i rezervnu bateriju pre nego što krenete na put. Imajte u vidu da adapter za struju puni bateriju sve vreme dok je uključen u kompjuter i u izvor električne energije. Imajte u vidu da punjenje baterije traje mnogo duže kada koristite laptop PC.



### Predostrožnosti prilikom letenja u avionu

Pozovite svoju avio kompaniju ukoliko želite da koristite laptop PC dok ste u avionu. Većina avio kompanija će imati ograničenja kada se radi o korišćenju elektronskih uređaja. Većina avio kompanija će dozvoliti korišćenje elektronskih uređaja između, ali ne i tokom, poletanja i sletanja.



**OPREZ! Postoje tri vrste bezbednosnih uređaja na aerodromu: Rentgeneske mašine (koriste se na stvarima koje se prenose preko pokretne trake za prtljag), magnetski detektori (koriste se na ljudima koji prolaze kroz bezbednosne provere) i magnetski štapići (uređaji koji se drže u ruci i koriste na ljudima ili pojedinačnim predmetima). Svoj laptop PC i diskete možete da pošaljete kroz aerodromske rentgeneske mašine. Međutim, ne preporučuje se da šaljete svoj laptop PC kroz aerodromske magnetne detektore ili da ih izlažete magnetnim štapićima.**

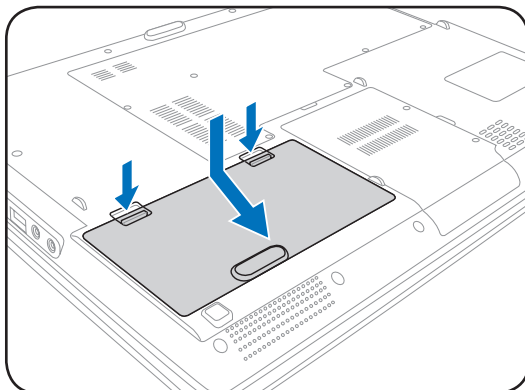




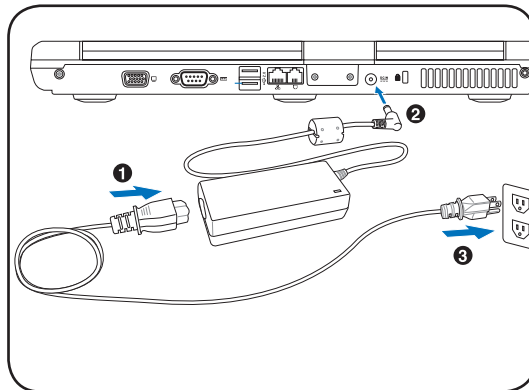
### Pripremanje vašeg laptop PC-ja

Ovo su samo brza uputstva vezana za to kako da koristite svoj laptop PC. Pročitajte stranice koje slede za detaljne informacije o tome kako da koristite svoj laptop PC.

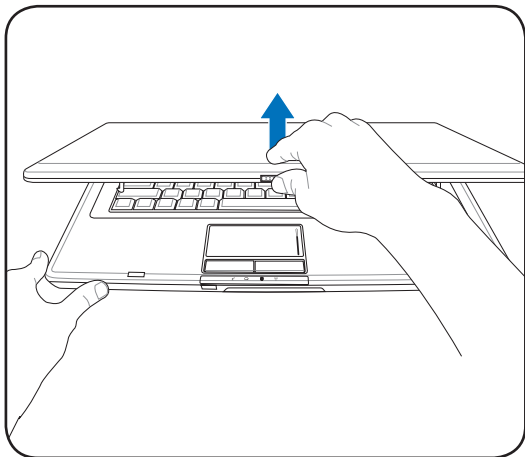
#### 1. Instalirajte bateriju naizmeničnom strujom



#### 2. Povežite adapter za napajanje

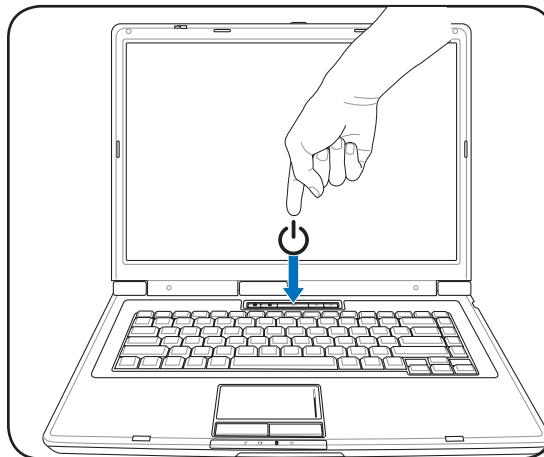


#### 3. Otvorite ekran



**VAŽNO!** Kada otvorite panel ekrana, ne pritiskajte ga na silu naniže ka postolju jer možete da polomite šarke! Nikada ne podižite laptop PC držeći ga za ekran!

#### 4. Uključite laptop PC



Prekidač za napajanje pali i gasi laptop PC ili stavlja laptop PC u režim za spavanje ili hibernaciju. Ponašanje prekidača za napajanje može se korisnički urediti u Windows Control Panel (Windows kontrolni panel) > Power Options (Opcije za napajanje) > System Settings (Podešavanje sistema).







## This image shows a full page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, typical of notebook paper. There are no margins, text, or other markings on the page.





# Poznavanje delova

---

## Osnovne strane laptop PC-ja



Možda će biti razlika između vašeg Laptop PC-ja koji ste kupili i crteža prikazanih u ovom uputstvu. U ovom slučaju, izgled laptop PC-ja je tačan.



Slike i ikonice u ovom uputstvu se koriste isključivo u umetničke svrhe, a ne da bi pokazale šta se nalazi na samom proizvodu.





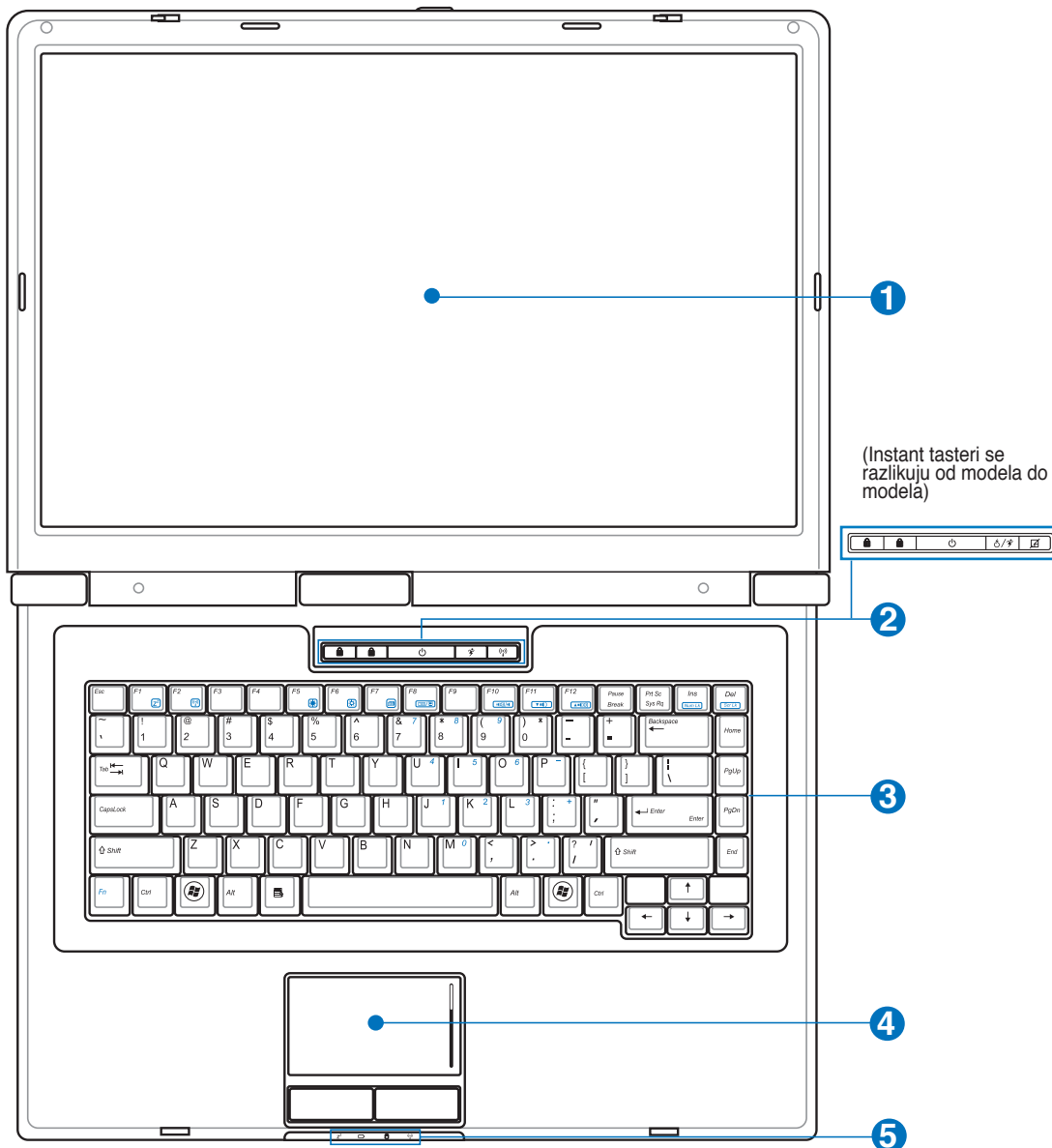
## 2 Poznavanje delova

### Gornja strana

Pogledajte dijagram ispod da bi identifikovali komponente sa ove strane laptop PC-ja.



**Tastatura se razlikuje za svaku teritoriju.**



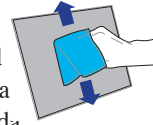




## Poznavanje delova 2

### 1 Ekran

Funkcije ekrana su iste kao i na standardnom CRT monitoru. Laptop PC koristi aktivnu matricu TFT LCD koja obezbeđuje izuzetan ugođaj, poput ugođaja desktop monitora. Za razliku od desktop CRT monitora, LCD panel ne proizvodi radijaciju ili treperenje, tako da je prijatniji za oči. Koristite meku krpu bez hemijskih tečnosti (upotrebite običnu vodu ukoliko je neophodno) da obrišete ekran.



### 2 Instant tasteri

Instant tasteri omogućavaju vam da pokrenete često korišćene aplikacije jednim pritiskom na taster. Detalji su opisani u odeljku 3.



### 3 Tastatura

Tastatura sadrži tastere pune veličine sa opcijom za ugodno putovanje (dubina do koje se tasteri mogu pritisnuti) i odmorom za obe ruke. Windows funkcijski tasteri su obezbeđeni kako bi se pojednostavilo kretanje u Windows operativnom sistemu.



### 4 Touchpad i tasteri

Touchpad sa svojim tasterima je uređaj za usmeravanje koji obezbeđuje iste funkcije kao i desktop miš. Softverski kontrolisana funkcija skrolovanja je dostupna nakon podešavanja uključenog pomoćnog programa za touchpad da omogući jednostavno kretanje kroz Windows ili internet.



### 5 Pokazatelji statusa (spreda)

Pokazatelji statusa predstavljaju razna stanja softvera/hardvera. Pogledajte detalje o pokazateljima u odeljku 3.





## 2 Poznavanje delova

### Dno

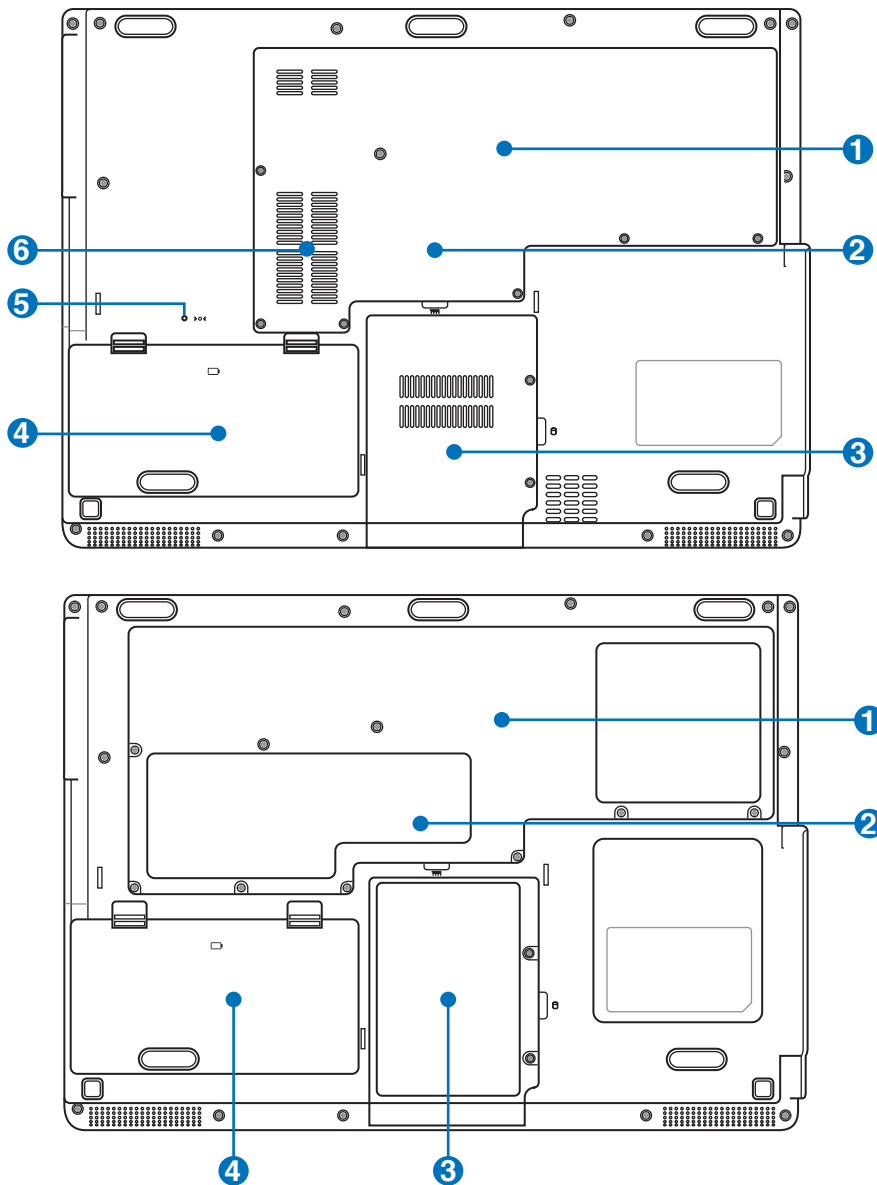
Pogledajte dijagram ispod da bi identifikovali komponente sa ove strane laptop PC-ja.



Izgled dna se može razlikovati u zavisnosti od modela.



Veličina baterije se razlikuje u zavisnosti od modela.







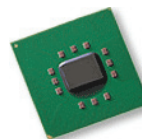
## Poznavanje delova 2



**UPOZORENJE! Dno laptop PC-ja može da bude jako vruće. Budite pažljivi kada rukujete sa laptop PC-jem koji radi ili koji je do skora radio. Visoke temperature su normalne tokom punjenja ili rada. Ne koristite na mekim površinama poput kreveta ili kauča koje mogu da blokiraju ventilacione otvore. NE STAVLJAJTE Laptop PC NA SVOJE KRILO ILI NA DRUGE DELOVE TELA KAKO BI IZBEGLI POVREDU OD VRELINE.**

### 1 Odeljak za procesor

Neki laptop PC modeli sadrže dizajn sa procesorom u čašici, kako bi omogućili poboljšavanje na brže procesore u budućnosti. Neki modeli poseduju ULV dizajn radi kompaktnosti i ne mogu se poboljšati. Posetite autorizovani servisni centar ili prodavca za informacije o poboljšavanjima.



**UPOZORENJE! Ukoliko krajnji korisnik ukloni procesor ili hard disk, to će poništiti garanciju.**

### 2 Odeljak za memoriju (RAM)

Odeljak za memoriju poseduje ekspanzione mogućnosti za dodatnu memoriju. Dodatna memorija će poboljšati rad aplikacija smanjujući pristupanje hard disku. BIOS automatski detektuje količinu memorije u sistemu i konfiguriše CMOS sa tim u skladu, tokom POST procesa. Nije potrebno podešavanje hardvera ili softvera (uključujući BIOS) nakon što je memorija instalirana. Posetite ovlašćeni servisni centar ili prodavca za informacije o dodavanju memorije za svoj laptop PC. Kupujte module za proširenje isključivo od ovlašćenih prodavaca ovog laptop PC-ja kako bi obezbedili maksimalnu kompatibilnost i pouzdanost.



### 3 Odeljak za Hard disk

Hard disk je osiguran u svom odeljku. Posetite ovlašćeni servisni centar ili prodavca za informacije o poboljšavanju hard diska za svoj laptop PC. Kupujte hard diskove isključivo od ovlašćenih prodavaca ovog laptop PC-ja kako bi obezbedili maksimalnu kompatibilnost i pouzdanost.



### 4 Baterija

Baterija se automatski puni kada je laptop PC povezan za izvor struje i održava napajanje laptop PC-ja kada naizmenična struja nije povezana. Ovo dozvoljava korišćenje tokom trenutnom premeštanja sa jedne lokacije na drugu. Vreme trajanja baterije varira u zavisnosti od korišćenja i specifikacija ovog laptop PC-ja. Baterija se ne može rastaviti i mora se kupiti kao jedna jedinica.



### 5 Taster za isključivanje (hitne situacije) (na izabranim modelima)

U slučaju da vaš operativni sistem ne može da se korektno isključi ili restartuje, taster za isključivanje se može pritisnuti uz pomoć ispravljene spajalice za papir, kako bi se laptop PC isključio.



### 6 Odeljak za bežični LAN (WLAN) (za izabrane modele)

Odeljak za WLAN omogućava instalaciju bežične mrežne kartice da bi se bežično povezalo sa mrežnim tačkama pristupa ili sa drugim bežičnim mrežnim uređajima.

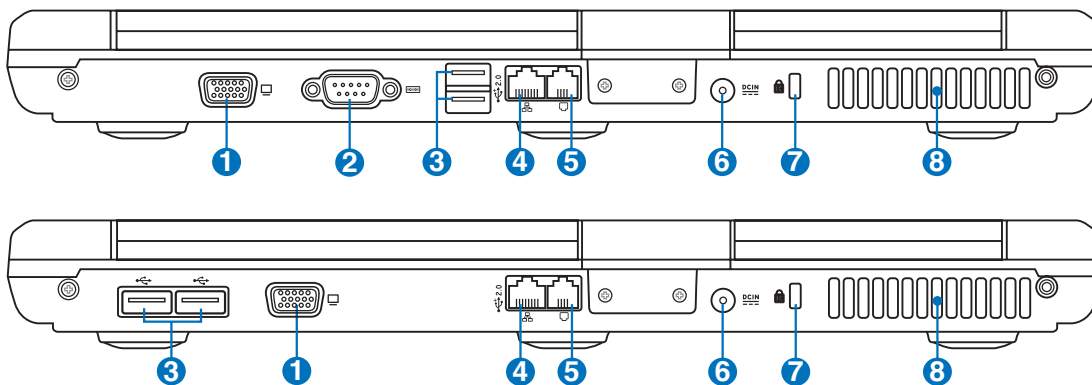




## 2 Poznavanje delova

### Zadnja strana

Pogledajte dijagram ispod da bi identifikovali komponente sa ove strane laptop PC-ja.



#### 1 Izlaz za monitor

Port sa 15 čioda za D-sub monitor podržava standardne VGA kompatibilne uređaje poput monitora ili projektor, kako bi se omogućilo gledanje na eksternom, većem ekranu.



#### 2 Serijski port (za izabrane modele)

D-sub serijski port sa 9 čioda podržava nativne serijske uređaje poput serijskih tabli za crtanje, serijskog miša ili serijskog modema. Serijski uređaji se polako zamenjuju USB uređajima.



#### 3 USB Port (2.0/1.1)

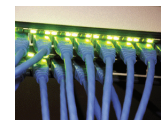
2.0

USB (Univerzalni Serijski Bas) port je kompatibilan sa USB 2.0 ili USB 1.1 uređajima, poput tastature, uređaja za usmeravanje, kamera, hard diskova, štampača i skenera povezanih u seriji do 12Mbps/sec (USB 1.1) i 480Mbps/sec (USB 2.0). USB dozvoljava da mnogi uređaji simultano rade na jednom kompjuteru, gde će se neki periferni uređaji ponašati kao dodatna mesta priključka ili glavčine. USB podržava brzu zamenu uređaja tako da se većina perifernih uređaja može priključiti ili isključiti bez restartovanja kompjutera.



#### 4 Port za LAN

RJ-45 port za LAN sa osam čioda je veći od RJ-11 porta za modem i podržava standardni Ethernet kabl za povezivanje sa lokalnom mrežom. Ugrađeni konektor dozvoljava jednostavno korišćenje bez dodatnih adaptera.







## Poznavanje delova **2**

### **5** **Port za modem (za izabrane modele)**

RJ-11 port za modem sa dve čiode je manji od RJ-45 LAN porta i podržava standardni telefonski kabl. Interni modem podržava transfere do 56K V.90. Ugrađeni konektor dozvoljava jednostavno korišćenje bez dodatnih adaptera.



**VAŽNO! Ugrađeni modem ne podržava napon koji se koristi u digitalnim telefonskim sistemima. Ne povezujte port za modem za digitalni telefonski sistem ili može doći do oštećenja laptop PC-ja.**



### **6** **Ulaz za napajanje**

Priloženi adapter za struju pretvara naizmeničnu struju u jednosmernu struju koja se koristi sa ovim priključkom. Struja koju dobijete preko ovog priključka dostavlja napajanje laptop PC-ju i puni unutrašnju bateriju.



Da bi sprečili oštećenje laptop PC-ja i baterije, uvek koristite priloženi adapter za struju.

**OPREZ: MOŽE POSTATI TOPLO ILI VRELO PRILIKOM KORIŠĆENJA. OBAVEZNO PROVERITE DA ADAPTER NIJE PREKRIVEN I DRŽITE GA DALJE OD SVOG TELA.**

### **7** **Port za Kensington® bravu**

Port za Kensington® bravu dozvoljava da laptop PC osigurate korišćenjem Kensington® kompatibilnih sigurnosnih proizvoda za laptop PC-je. Ovi sigurnosni proizvodi obično uključuju metalni kabl i bravu koja sprečava da se laptop PC ukloni od fiksiranog objekta.



Neki mogu takođe da uključuju i detektor pokreta koji uključuje alarm kada se pomeri.

### **8** **Ventilator za hlađenje**

Ventilator za hlađenje uklanja prekomernu vrelinu u zavisnosti od podešavanja praga temperature.



**VAŽNO! Proverite da papir, knjige, odeća, kablovi ili drugi objekti ne blokiraju ventilacione otvore za vazduh jer u suprotnom može doći do pregrevanja.**

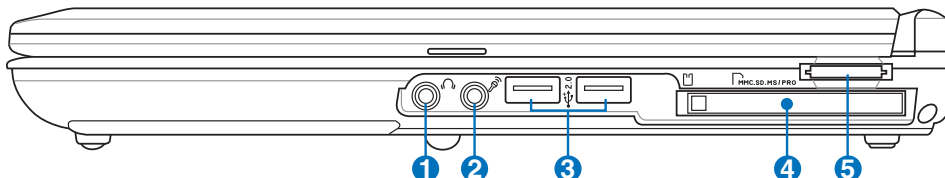




## 2 Poznavanje delova

### Desna strana

Pogledajte dijagram ispod da bi identifikovali komponente sa ove strane laptop PC-ja.



#### 1 Priključak za izlaz za slušalice

Priključak za stereo slušalice (1/8 inča) se koristi da poveže izlazni audio signal laptop PC-ja za zvučnike ili slušalice. Korišćenje ovog priključka automatski isključuje ugrađene zvučnike.



#### 2 Priključak za ulaz za mikrofonski

Mono priključak za mikrofonski (1/8 inča) može se koristiti da poveže eksterni mikrofonski ili izlazne signale iz audio uređaja. Korišćenje ovog priključka automatski isključuje ugrađeni mikrofonski. Koristite ovu opciju za video konferencije, glasovne naracije ili jednostavne audio zapise.



#### 3 USB Port (2.0/1.1)

USB (Univerzalni Serijski Bus) port je kompatibilan sa USB 2.0 ili USB 1.1 uređajima, poput tastature, uređaja za usmeravanje, kamera, hard diskova, štampača i skenera povezanih u seriji do 12Mbps/sec (USB 1.1) i 480Mbps/sec (USB 2.0). USB dozvoljava da mnogi uređaji simultano rade na jednom kompjuteru, gde će se neki periferni uređaji ponašati kao dodatna mesta priključka ili glavčine. USB podržava brzu zamenu uređaja tako da se većina perifernih uređaja može priključiti ili isključiti bez restartovanja kompjutera.



#### 4 Prorez za PC karticu

Jedan PCMCIA 2.1 saglasan prorez za PC karticu je dostupan da podrži jednu tip I/II PC karticu. Prorez podržava 32-bit CardBus. Ovo omogućava smeštanje opcija za proširivanje laptop PC-ja, poput memorijskih kartica, ISDN, SCSI, Smart kartica i bežičnih mrežnih adapttera.



#### 5 Prorez za fleš memoriju

Obično eksterni čitač za karticu za memoriju mora se kupiti odvojeno kako bi se koristile memorijske kartice iz uređaja poput digitalnih kamera, MPO3 plejera, mobilnih telefona i PDA-a. Ovaj laptop PC ima ugrađeni čitač za kartice velike brzine koji može jednostavno da čita sa i piše na mnoge fleš memorijske kartice, kako ćemo pomenuti kasnije u ovom uputstvu.



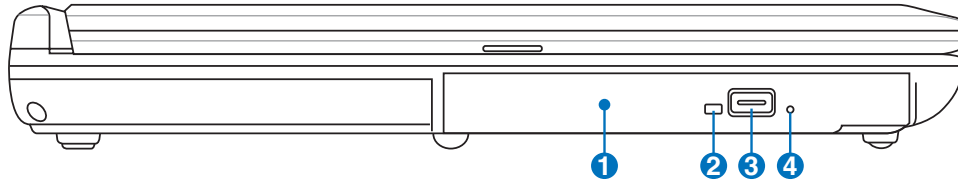




## Poznavanje delova 2

### Leva strana

Pogledajte dijagram ispod da bi identifikovali komponente sa ove strane laptop PC-ja.



#### 1 Optički drajv

Ovaj laptop PC može se kupiti u različitim modelima i sa različitim optičkim drajvovima. Optički drajv ovog laptop PC-ja može podržavati kompakt diskove (CD) i/ili digitalne video diskove (DVD) i može imati mogućnosti za snimanje (R) ili ponovno snimanje (RW). Pogledajte marketinške specifikacije za detalje o svakom modelu.



#### 2 Pokazatelj za aktivnost optičkog drajva (lokacija se razlikuje od modela do modela)

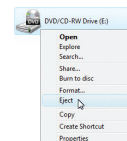
Pokazatelj za aktivnost optičkog drajva pokazuje kada optički disk drajv prebacuje podatke.

Ovaj pokazatelj će se upaliti proporcionalno sa veličinom prebačenih podataka



#### 3 Elektronsko izbacivanje optičkog drajva

Sistem za izbacivanje optičkog drajva ima elektronski taster za izbacivanje za otvaranje “jezička” za disk. Takođe možete da izbacite “jezičak” optičkog drajva preko bilo kog programa za reprodukciju sadržaja, klikom na optički drajv u Windows “Computer” i odabiranjem **Eject (izbaci)**.



#### 4 Hitno izbacivanje optičkog drajva (lokacija se razlikuje od modela do modela)

Hitno izbacivanje se koristi da se izbaci “jezičak” optičkog drajva u slučaju da elektronsko izbacivanje ne radi. Ne koristite hitno izbacivanje umesto elektronskog izbacivanja.

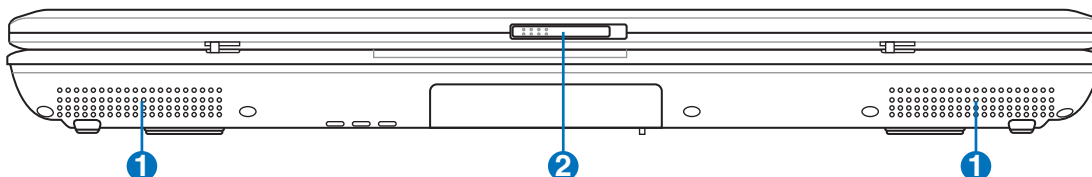




## 2 Poznavanje delova

### Prednja strana

Pogledajte dijagram ispod da bi identifikovali komponente sa ove strane laptop PC-ja.



#### 1 Audio zvučnici

Ugrađeni sistem stereo zvučnika dozvoljava vam da čujete (audio) ton bez dodatnih priključenih uređaja. Ovaj multimedija zvučni sistem sadrži integrisani digitalni audio kontroler koji proizvodi bogat, živahan glas (rezultat je bolji sa eksternim stereo slušalicama ili zvučnicima). Audio opcije su softverski kontrolisane.



#### 2 Bravica za ekran

Jedna bravica sa oprugom na prednjem delu laptop PC-ja zaključava ekran u zatvorenom položaju kada se laptop PC ne koristi. Da bi otvorili ekran, pomerite bravicu prstom i podignite ekran dok držite bravicu. Polako nagnite ekran unapred ili unazad da bi postigli ugodan ugao gledanja.



**UPOZORENJE!** Kada otvorite panel ekrana, ne pritiskajte ga na silu naniže ka postolju jer možete da polomite šarke! Nikada ne podižite laptop PC držeći ga za ekran!





### 3. Početak rada

---

**Korišćenje napajanja naizmenične struje**

**Korišćenje napajanja baterije**

**Uključivanje laptop PC-ja**

**Proveravanje napajanja baterije**

**Opcije napajanja**

**Režimi za štednju energije**

**Specijalne funkcije tastature**

**Prekidači i pokazatelji statusa**



Možda će biti razlika između vašeg Laptop PC-ja koji ste kupili i crteža prikazanih u ovom uputstvu. U ovom slučaju, izgled laptop PC-ja je tačan.



Slike i ikonice u ovom uputstvu se koriste isključivo u umetničke svrhe, a ne da bi pokazale šta se nalazi na samom proizvodu.





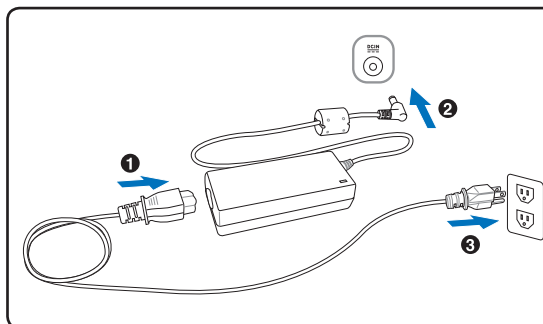
## 3 Početak rada

### Sistem za napajanje



#### Korišćenje napajanja naizmenične struje

Napajanje laptop PC-ja se sastoji od dva dela, adaptera za struju i sistema za napajanje baterije. Adapter za struju pretvara naizmeničnu struju iz utičnice na zidu u jednosmernu struju koju koristi laptop PC. Svoj laptop PC dobijate sa univerzalnim adapterom za pretvaranje naizmenične struje u jednosmernu. To znači da možete da povežete kabl za struju za bilo koji 100V-120V, kao i 220V- 240V izlaz bez podešavanja prekidača ili korišćenja pretvarača snage. Za neke države može biti potreban adapter koji će povezati standardni SAD kabl za struju za drugačiji standard. Većina hotela obezbediće univerzalne izlaze da podrže različite kablove za struju, kao i napone. Najbolje je pitati iskusnog putnika o naponima za izlaz naizmenične struje kada nositi svoj adapter u drugu državu.



**Možete da kupite komplete za putovanje za laptop PC koji uključuju adaptore za struju i modem za skoro svaku državu.**



**UPOZORENJE! NE povezujte kabl za naizmeničnu struju za izvor naizmenične struje pre nego što povežete priključak za jednosmernu struju za laptop PC. Ukoliko ne pratite ovo upozorenje, može doći do oštećenja adaptera naizmenične u jednosmernu struju.**



**VAŽNO! Do oštećenja može doći ukoliko koristite drugačiji adapter da napajate laptop PC ili ukoliko koristite adapter laptop PC-ja da napajate druge električne uređaje. Ukoliko ima dima, mirisa paljevine i ekstremne vrelina koja dolazi iz adaptera naizmenične u jednosmernu struju, zatražite servisiranje. Zatražite servisiranje ukoliko sumnjate da je adapter naizmenične u jednosmernu struju neispravan. Možete da oštetite i bateriju i laptop PC ukoliko koristite pokvaren naizmenične u jednosmernu struju.**



Ovaj laptop PC možete dobiti sa priključkom sa bilo dva ili tri patrona u zavisnosti od teritorije. Ukoliko je obezbeđen priključak sa tri patrona, morate da koristite uzemljeni priključak za naizmeničnu struju ili korektno uzemljen adapter da bi osigurali bezbedan rad laptop PC-ja.



**UPOZORENJE! ADAPTER ZA STRUJU MOŽE POSTATI TOPAO ILI VREO PRILIKOM KORIŠĆENJA. OBAVEZNO PROVERITE DA ADAPTER NIJE PREKRIVEN I DRŽITE GA DALJE OD SVOG TELA.**



Isključite adapter za struju ili isključite izlaz za naizmeničnu struju da bi minimalizovali potrošnju energije kada se laptop PC ne koristi.





## Korišćenje napajanja baterije

Laptop PC je dizajniran da radi sa baterijom koju je moguće izvaditi. Baterija se sastoji od kompleta baterijskih ćelija smeštenih zajedno. Potpuno napunjen paket obezbediće nekoliko sati života baterije, koje dodatno možete da produžite korišćenjem opcija za štednju energije preko BIOS podešavanja. Dodatne bakete baterija koji su opciono možete da odvojeno kupite od laptop PC prodavca.



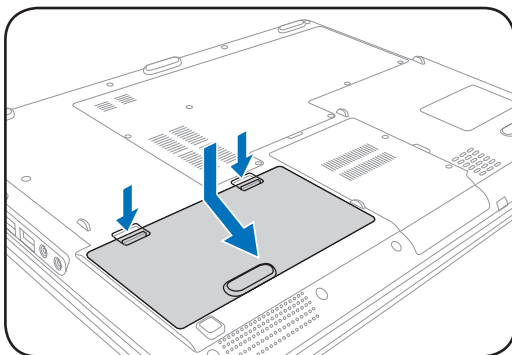
## Instaliranje i uklanjanje baterije

Vaš laptop PC može ali ne mora imati bateriju instaliranu. Ukoliko baterija nije već instalirana u vaš laptop PC, upotrebite sledeći postupak da bi instalirali bateriju.

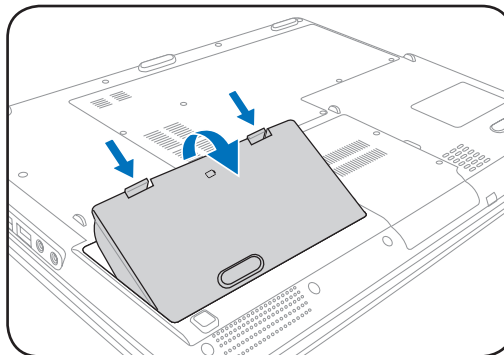


**VAŽNO! Nikada ne pokušavajte da izvadite bateriju dok je laptop uključen, jer ovo može da dovede do gubitka podataka sa kojima radite.**

### Da bi instalirali bateriju:



### Da bi uklonili bateriju:



**VAŽNO! Koristite isključivo baterije i adaptore za struju koje ste dobili sa ovim laptop PC-jem ili posebno odobrene od strane proizvođača ili prodavca za korišćenje sa ovim modelom ili može da dođe do oštećenja laptop PC-ja.**



## Briga o bateriji

Baterija laptop PC-ja, kao i sve punjive baterije poseduje ograničenje broja puta koji možete da je napunite. Rok trajanja baterije će zavisiti od temperature vaše sredine, vlažnosti vazduha i toga kako koristite svoj laptop PC. Idealno, bateriju treba koristiti na temperaturama između 5°C i 35°C (41°F i 95°F). Takođe treba da imate u vidu da je unutrašnja temperatura laptop PC-ja veća od spoljašnje ambijentalne temperature. Bilo koja temperatura ispod ili iznad ovog opsega će smanjiti rok trajanja baterije. U svakom slučaju, vreme korišćenja baterije će vremenom opasti i moraćete da kupite novu bateriju od ovlašćenog prodavca za ovaj laptop PC. Kako baterije takođe imaju vek trajanja čak i ukoliko se ne koriste, ne preporučuje se da kupite dodatne baterije koje ćete čuvati.



**UPOZORENJE! Iz bezbednosnih razloga, NE bacajte baterije u vatru, NE kreirajte kratke spojeve između kontakata i NE rasklapajte bateriju. Ukoliko dođe do bilo kakvog neuobičajenog rada ili oštećenja baterije izazvanog udarcem, isključite laptop PC i kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.**





## 3 Početak rada

### Uključivanje laptop PC-ja

Poruka koja označava uključivanje ovog laptop PC-ja pojavljuje se na ekranu kada ga uključite. Ukoliko je potrebno, možete da podesite osvetljenje korišćenjem brzih tastera. Ukoliko je potrebno da pokrenete BIOS podešavanje kako bi modifikovali konfiguraciju sistema, pritisnite [F2] nakon starta da bi ušli u BIOS podešavanja. Ukoliko pritisnete [Tab] tokom “splaš” ekrana (slike koja se pojavljuje na ekranu tokom učitavanja sistema), možete da vidite standardne početne informacije, poput BIOS verzije. Pritisnite [ESC] i videćete početni “boot” meni sa izborom za učitavanje sa vaših dostupnih drajvova.



**Pre starta, ekran će bljesnuti kada se uključi napajanje. Ovo predstavlja deo rutinskog testa laptop PC-ja i ne predstavlja problem sa ekranom.**



**VAŽNO! Da bi zaštitili hard disk, uvek sačekajte bar 5 sekundi nakon isključivanja laptop PC-ja, pre nego što ga ponovo uključite.**



**UPOZORENJE! NE nosite i ne pokrivajte laptop PC koji je uključen bilo kojim materijalima koji će smanjiti cirkulaciju vazduha, poput na primer torbe za laptop.**



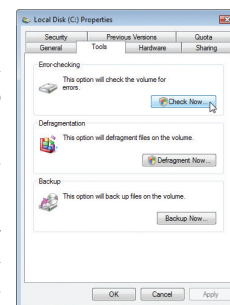
### Auto-testiranje uključivanja (POST)

Kada uključite laptop PC, on će najpre proći kroz seriju softverski kontrolisanih dijagnostičkih testova koji se zovu POST (auto-testiranje uključivanja). Softver koji kontroliše POST je instaliran kao trajni deo arhitekture laptop PC-ja. POST uključuje zapis hardverske konfiguracije laptop PC-ja, koja se koristi da se obavi dijagnostička provera sistema. Zapis se kreira korišćenjem BIOS programa za podešavanje. Ukoliko POST otkrije razliku između zapisa i postojećeg hardvera, prikazaće poruku na ekranu koja će od vas zatražiti da ispravite ovaj konflikt pokretanjem BIOS podešavanja. U većini slučajeva zapis treba da bude tačan kada dobijete svoj laptop PC. Kada je test završen, možda dobijete poruku koja će reći “No operating system found” (operativni system nije pronađen) ukoliko na hard disku nije bio učitani operativni system. Ovo ukazuje da je hard disk ispravno detektovan i spreman za instalaciju novog operativnog sistema.



### Tehnologija za samonadgledanje i prijavljivanje

S.M.A.R.T. (tehnologija za samonadgledanje i prijavljivanje) proverava hard disk tokom POST-a (uključivanja) i prikazuje poruku upozorenja ukoliko je potrebno servisiranje hard diska. Ukoliko tokom paljenja dobijete bilo kakvo kritično upozorenje o hard disku, odmah napravite rezervnu kopiju svojih podataka i pokrenite program za proveru Windowsa. Da biste pokrenuli program za proveru Windowsa: kliknite na Start > odaberite Computer (kompjuter) > kliknite desnim klikom miša na ikonicu za hard disk > odaberite Properties (karakteristike) > kliknite na tabelu Tools (alati) > kliknite na Check Now (proveri sada) > kliknite na Start. Takođe možete da odaberete “Scan ... sectors” (skeniraj ... sektore) za efikasnije skeniranje i popravljavanje ali će proces raditi sporije.



**VAŽNO! Ukoliko i dalje dobijate upozorenja tokom pokretanja laptop PC-ja nakon što ste upotreбили pomoćni program za proveru diska, treba da odnesete laptop PC da bude servisiran. Ukoliko nastavite da koristite laptop PC, može da dođe do gubitka podataka.**



## Proveravanje napajanja baterije

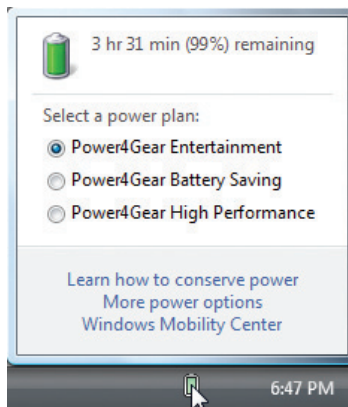
Sistem za bateriju implementira standarde Smart Battery (pametne baterije) u Windows okruženju, što omogućava bateriji da precizno izvesti o količini punjenja koje je ostalo u bateriji. U potpunosti napunjena baterija omogućava da laptop PC radi nekoliko sati. Precizno vreme i koliko će laptop PC tačno raditi zavisi od toga kako koristite funkciju za štednju energije, od vaših radnih navika, procesora, veličine sistemske memorije i veličine ekrana.



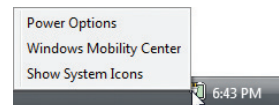
**Slike ekrana prikazane ovde služe samo za primer i možda neće prikazivati ono što vidite na sistemu.**



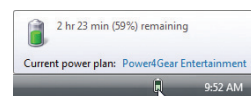
**Bićete upozoreni kada je baterija gotovo prazna. Ukoliko nastavite da ignorirate upozorenja o statusu baterije koja je skoro prazna, laptop PC će ući u suspendovani režim (podrazumevani Windows koristi STR).**



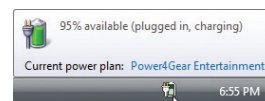
Kliknite levim klikom na ikonicu za bateriju



Kliknite desnim klikom na ikonicu za bateriju



Kursor treba da stoji preko ikonice za bateriju bez adaptera za struju.



Kursor treba da stoji preko ikonice za bateriju sa adapterom za struju.



**UPOZORENJE! Suspendovanje u RAM (STR) ne traje dugo kada je napajanje baterije ispražnjeno. Suspendovanje na disk (STD) nije isto kao i isključivanje. STD zahteva malu količinu napajanja i neće raditi ukoliko nema napajanja usled potpune ispražnjenosti baterije ili nedostatka energije (npr. uklanjanja i adaptera za struju i baterije).**

## Punjenje baterije

Pre nego što počnete da koristite svoj laptop PC na putu, moraćete da napunite bateriju. Baterija počinje da se puni čim je laptop PC povezan za eksterni izvor napajanja, korišćenjem adaptera za struju. U potpunosti napunite bateriju pre nego što je upotrebite po prvi put. Nova baterija mora da se u potpunosti napuni pre nego što laptop PC isključite iz eksternog napajanja. Potrebno je nekoliko sati da se baterija u potpunosti napuni kada je laptop PC isključen i može trajati duplo više vremena kada je alptop uključen. Pokazatelj za status baterije na laptop PC-ju se isključuje kada je baterija puna.



**Baterija počinje da se puni kada preostalo napajanje padne ispod 95%. Ovo sprečava da se baterija često puni. Minimalizovanje ciklusa punjenja pomaže da se produži rok trajanja baterije**



**Baterija prestaje da se puni ukoliko je temperatura isuviše velika ili je napon baterije isuviše veliki.**



**UPOZORENJE! NE ostavljajte bateriju ispražnjenu. Baterija će se isprazniti tokom vremena. Ukoliko ne koristite bateriju, morate nastaviti da je punite svaka tri meseca kako bi produžili kapacitet mogućnosti za rad ili bateriju možda nećete moći da napunite u budućnosti.**



## 3 Početak rada

### ❶ Opcije napajanja

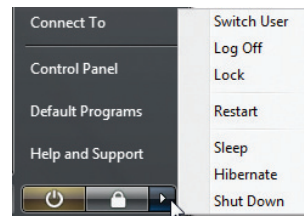
Prekidač za napajanje pali i gasi laptop PC ili stavlja laptop PC u režim za spavanje ili hibernaciju. Ponašanje prekidača za napajanje može se korisnički urediti u Windows Control Panel, u Power Options (Windows kontrolni panel, "Opcije napajanja")

Za druge opcije, poput "Switch User, Restart, Sleep, or Shut Down," (promeni korisnika, restartuj, spavaj ili ugasi se), kliknite vrhom strelice pored zaključane ikonice.



### Restartovanje ili ponovno pokretanje

Nakon obavljanja promena vezanih za vaš operativni sistem, možda ćete biti upitani da restartujete sistem. Neki instalacioni procesi će obezbediti dijaloški okvir da bi omogućili restartovanje, da bi ručno restartovali sistem, izaberite **Restart (restartuj)**.





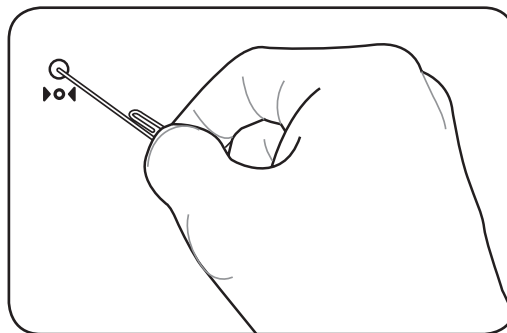
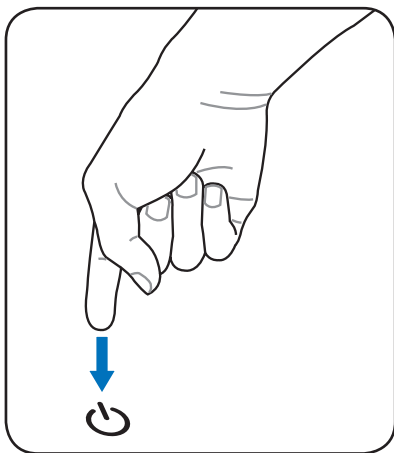
**VAŽNO!** Da bi zaštitili hard disk, sačekajte najmanje 5 sekundi nakon isključivanja laptop PC-ja pre nego što ga ponovo uključite.



### Hitno isključivanje

U slučaju da ne možete da na korektan način isključite ili restartujete svoj operativni sistem, postoje još dva načina na koja možete da isključite svoj laptop PC:

- (1) Držite pritisnut taster za napajanje  duže od 4 sekunde, ili (2) Pritisnite taster za isključivanje  na dnu.



**Upotrebite ispravljenu spajalicu da bi pritisli taster za isključivanje.**



**VAŽNO!** Nemojte da koristite hitno isključivanje dok se podaci još uvek zapisuju; to može da dovede do gubitka ili uništavanja vaših podataka.



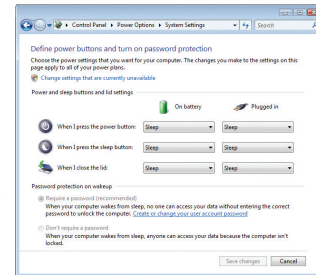


## Režimi za štednju energije

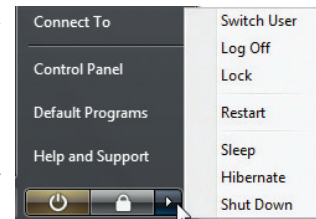
Laptop PC ima određen broj automatskih ili podešivih opcija za štednju energije koje možete da koristite kako bi maksimalno produžili rok trajanja baterije i smanjili Ukupnu cenu vlasništva (TCO). Možete da kontrolirate neke od ovih opcija preko Power menija za napajanje u BIOS podešavanjima. Podešavanja za ACPI štednju energije se obavljaju preko operativnog sistema. Opcije za štednju energije su dizajnirane da uštede koliko god je energije moguće stavljanjem komponenti u režim za manju potrošnju energije što je češće moguće ali takođe da dozvole pun rad kada se to zahteva.

## Spavanje i hibernacija

Podešavanja za štednju energije mogu se pronaći u Windows > Control Panel (Kontrolni panel) > **Power Options (Opcije napajanja)**. U **System Settings (sistemskim podešavanjima)**, možete da definišete “Sleep/Hibernate” (spavaj/hiberniraj) ili “Shut Down” (ugasi se) za zatvaranje ekrana ili pritiskanje tastera za napajanje. “Sleep” (spavaj) i “Hibernate” (hiberniraj) štede energiju kada ne koristite svoj laptop PC isključivanjem određenih komponenti. Kada nastavite da radite, vaš poslednji status (poput dokumenta otvorenog na sredini ili elektronske poruke otkucane do pola) će se pojaviti kao da nikada niste otišli. “Shut Down” (ugasi) će zatvoriti sve aplikacije i upitaće vas da li želite da sačuvate svoj rad ukoliko to već niste učinili.



**Sleep (spavaj)** je isto što i suspendovanje u RAM (STR). Ova funkcija skladišti vaše trenutne podatke i status u RAM-u dok su mnoge komponente isključene. Kako se RAM troši, on traži napajanje da bi zadržao (osvežio) podatke. Kliknite na **Start** taster i vrh strelice pored zaključane ikonice da vidite ovu opciju. Takođe možete da upotrebite prečicu na tastaturi [**Fn F1**] da bi aktivirali ovaj režim. Vratite pritiskom na bilo koji taster na tastaturi osim [**Fn**]. (NAPOMENA: Pokazatelj napajanja će treperiti u ovom režimu.)



**Hibernate (hiberniraj)** je isto što i Suspendovanje na disk (STD) i pohranjuje vaše trenutne podatke i status na hard disk. Kada ovo uradite, RAM ne mora da se periodično osvežava i potrošnja enrgije je u značajnoj meri smanjena ali nije i potpuno prestala jer određene komponente za buđenje poput LAN-a moraju da ostanu napajane. “Hibernate” (hiberniraj) štedi više energije od “Sleep” (spavaj). Kliknite na **Start** taster i vrh strelice pored zaključane ikonice da vidite ovu opciju. Vratite pritiskom na taster za napajanje. (NAPOMENA: Pokazatelj napajanja će biti isključen u ovom režimu.)

## Termalna kontrola napajanja

Postoje tri metode kontrole napajanja ya kontrolisanje termalnog stanja laptop PC-ja. Ove kontrole napajanja korisnik ne može da konfigurira i trebalo bi ih poznavati za slučaj da laptop PC uđe u jedno od ovih stanja. Sledeće temperature predstavljaju temperaturu kućišta (ne procesora).

- Ventilator se uključuje da bi aktivno hladio kada temperatura dostigne bezbednu gornju granicu.
- Procesor smanjuje brzinu da bi pasivno hladio kada temperatura prevaziđe bezbednu gornju granicu.
- Sistem se gasi radi kritičnog hlađenja kada temperatura prevaziđe maksimalnu bezbednu gornju granicu.



## 3 Početak rada

### Posebne funkcije tastature

#### Obojeni brzi tasteri

Sledeće definiše obojene brze tastere na tastaturi laptop PC-ja. Obojenim komandama se može pristupiti isključivo tako što prvo pritisnete i držite pritisnut funkcijski taster dok istovremeno pritiskate taster sa obojenom komandom.



**Lokacije brzih tastera na funkcijskim tasterima mogu se razlikovati u zavisnosti od modela ali funkcije treba da ostanu iste. Pratite ikonice umesto funkcijskih tastera.**



**“Zz” Ikonica (F1):** Stavlja laptop PC u suspendovani režim (bilo sačuvaj-u-RAM ili sačuvaj-na-disk) u zavisnosti od podešavanja tastera za spavanje u podešavanjima za štednju energije.



**Radio toranj (F2):** Samo za bežične modele. Prebacuje unutrašnji bežični LAN ili Bluetooth (za određene modele) da budu uključeni ili isključeni preko Menija na ekranu.



Kada je omogućeno, odgovarajući bežični pokazatelj će se upaliti. Podešavanja za Windows softver su neophodna da bi se koristio bežični LAN ili Bluetooth.



**Ikonica sa kovertom (F3):** Pritisak na ovaj taster će pokrenuti vašu email aplikaciju dok Windows radi.



**“e” Ikonica (F4):** Pritisak na ovaj taster će pokrenuti vaš aplikaciju za pretraživanje interneta dok Windows radi.



**Ikonica sa ispunjenim suncem (F5)::**  
Smanjuje osvetljenje ekrana



**Ikonica sa otvorenim suncem (F6):**  
Povećava osvetljenje ekrana



**LCD Ikonica (F7):** Prebacuje ekran da bude uključen i isključen. (na određenim modelima proširuje područje ekrana kako bi se ispunio celi ekran kada se koriste režimi male rezolucije.)



**Ikonica za LCD/monitor (F8):** Prebacuje se između laptop PC-ja i LCD ekrana i eksternog monitora na ovaj način: laptop PC LCD -> eksterni monitor -> oba. (ova funkcija ne radi u 256 boje, izaberite High Color (visoko kvalitetne boje) u Display Property Settings (podešavanjima za ekran). **NAPOMENA: Eksterni monitor se mora povezati “pre” startovanja sistema.**



**Precrtani touchpad (F9):** Prebacuje se sa UKLJUČENOG ugrađenog touchpada (omogućenog) na ISKLJUČENI touchpad (onemogućeni). Onemogućavanje touchpada će vas sprečiti da slučajno pomerite kursor dok kucate i najbolje je koristiti ovu opciju zajedno sa eksternim uređajem za usmeravanje, poput miša.





## Obojeni brzi tasteri (nastavak)



		<b>Ikonica zvučnika (F10)::</b> Prebacuje zvučnike tako da su uključeni i isključeni (samo u Windows OS)	
		<b>Ikonica za smanjeni zvučnik (F11):</b> Smanjuje ton zvučnika (samo u Windows OS)	
		<b>Ikonica za povećani zvučnik (F12):</b> Povećava ton zvučnika (samo u Windows OS)	
		<b>Num Lk (Ins):</b> Uključuje i isključuje numerički deo tastature (number lock). Dozvoljava vam da koristite veći deo tastature za unošenje brojeva.	
		<b>Scr Lk (Del):</b> Uključuje i isključuje "Scroll lock" (komandu za skrolovanje). Dozvoljava vam da koristite veći deo tastature za navigaciju.	
		<b>Fn+C:</b> Uključuje i isključuje funkciju "Izuzetne, video inteligentne tehnologije" Ovo omogućava prebacivanje između različitih režima poboljšavanja boje na ekranu kako bi se poboljšao kontrast, osvetljenje, boja kože i zasićenje boje za crvenu, zelenu i plavu nezavisno. Možete da vidite trenutni režim kroz meni na ekranu.	
		<b>Power4Gear eXtreme (Fn+taster za razmak):</b> Ovaj taster prebacuje se između različitih režima za štednju energije. Režimi za štednju energije kontrolišu mnoge aspekte laptop PC-ja da bi maksimizovali radni učinak i vreme trajanja baterije. Primenjivanje ili uklanjanje adaptera za struju će automatski prebaciti sistem između režima naizmenične struje i režima za bateriju. Možete da vidite trenutni režim kroz meni na ekranu.	



### 3 Početak rada

## Tasteri za Microsoft Windows

Postoje dva posebna Windows tastera na tastaturi kako je opisano ispod.



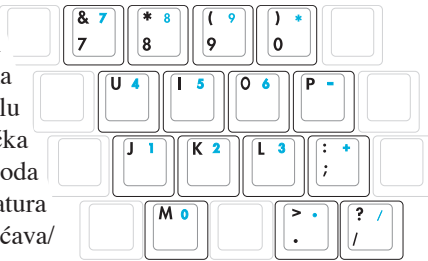
Taster sa Windows logom aktivira Start meni koji se nalazi u donjem levom uglu Windows desktopa.



Drugi taster koji izgleda kao Windows meni sa malim kursorom aktivira meni sa karakteristikama i ekvivalentan je pritisku desnog klika miša na Windows ikonicu.

## Tastature kao numerička tastatura

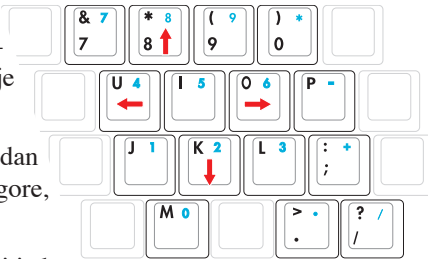
Numerička tastatura ugrađena je u tastaturu i sastoji se od 15 tastera koji čine intenzivno kucanje brojeva prijatnijim. Ovi tasteri sa duplom svrhom su označeni narandasto na vrhovima tastera. Numeričke dodele se nalaze u gornjem desnom uglu svakog tastera, kako je pokazano na slici. Kada se numerička tastatura uključi pritiskom na [Fn][Ins/Num LK], svetleća dioda za numerički deo tastature se pali. Ukoliko je spoljašnja tastatura povezana, pritisak na [Ins/Num LK] na eksternoj tastaturi omogućava/ onemogućava numerički deo tastature na obe tastature istovremeno.



Da bi onemogućili numerički deo tastature dok je numerički deo na eksternoj tastaturi aktivan, pritisnite tastere [Fn][Ins/Num LK] na laptop PC-ju.

## Tastatura kao kursor

Tastatura se može koristiti kao kursor dok je numerički deo tastature uključen ili isključen da bi se povećala lakoća navigacije dok se unose numerički podaci u tabele ili slične aplikacije.



**Kada je numerički deo tastature isključen**, pritisnite [Fn] i jedan od tastera za kursor prikazanih ispod. Na primer [Fn][8] za gore, [Fn][K] za dole, [Fn][U] za levo i [Fn][O] za desno.

**Kada je numerički deo tastature uključen**, pritisnite [Shift] i jedan od tastera za kursor prikazanih ispod. Na primer [Shift][8] za gore, [Shift][K] za dole, [Shift][U] za levo i [Shift][O] za desno.



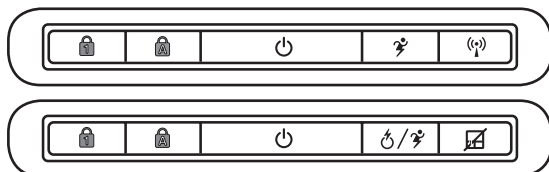
**Crvne strelice su prikazane ovde kao referenca za vas. One nisu naznačene na tastaturi, kako je prikazano ovde.**





## Prekidači i pokazatelji statusa

### Prekidači



#### **Prekidač za napajanje**

Prekidač za napajanje pali i gasi laptop PC ili stavlja laptop PC u režim spavanja ili hibernacije. Ponašanje prekidača za napajanje može se korisnički urediti u Windows Control Panel, u Power Options (Windows kontrolni panel, "Opcije napajanja")



#### **Taster Power4Gear eXtreme (na određenim modelima)**

Power4Gear extreme taster prelazi između različitih režima za štednju energije. Režimi za štednju energije kontroliraju mnoge aspekte laptop PC-ja da bi maksimizovali radni učinak i vreme trajanja baterije. Primenjivanje ili uklanjanje adaptera za struju će automatski prebaciti sistem između režima naizmenične struje i režima za bateriju. Izabrani režim je prikazan na ekranu.



High Performance



Entertainment Mode



Smart Office



Battery Saver

#### **Taster za ekspresnu kapiju (za izabrane modele)**

Pritiskanje ovog tastera će pokrenuti ekspresnu kapiju. Pogledajte Uputstvo za ekspresnu kapiju za detalje

#### **Bežični prekidač (za izabrane modele)**

Samo za bežične modele Prebacuje unutrašnji bežični LAN ili Bluetooth (za izabrane modele)Uključivanje ili isključivanje preko menija na ekranu. Kada je omogućeno, odgovarajući bežični pokazatelj će se upaliti. Podešavanja za Windows softver su neophodna da bi se koristio bežični LAN ili Bluetooth.



#### **Taster za zaključavanje touchpad-a (za izabrane modele)**

Pritiskanje ovog tastera će zaključati (onemogućiti) ugrađeni touchpad. Onemogućavanje touchpada će vas sprečiti da slučajno pomerite kursor dok kucate i najbolje je koristiti ovu opciju zajedno sa eksternim mišem (uređajem za usmeravanje). Da otključate (omogućite) touchpad, jednostavno pritisnite ovaj taster ponovo.



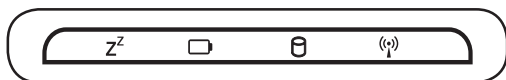


## 3 Početak rada

### Prekidači i pokazatelji statusa (nastavak)

#### Pokazatelji statusa

##### Napred



#### z<sup>z</sup> Pokazatelj za spavanje

Pokazatelj za spavanje treperi kada je laptop PC u režimu suspendovanje u RAM (spavanje). Ovaj indikator se isključuje kada je laptop PC isključen ili u režimu suspendovanje na disk (hibernacija).



#### ☑ Pokazatelj napunjenosti baterije

Pokazatelj napunjenosti baterije je svetleća dioda koja pokazuje status napunjenosti baterije na sledeći način:

**UKLJUČENO:** Baterija laptop PC-ja se puni kada je napajanje naizmeničnom strujom povezano.

**ISKLJUČENO:** Baterija laptopa je napunjena ili potpuno ispražnjena.

**Treperenje:** Napajanje baterije je puno manje od 10% i naizmenična struja nije povezana.



#### 💾 Pokazatelj aktivnosti drajva

Pokazuje da laptop PC pristupa jednom ili većem broju uređaja za skladištenje, poput hard diska. Svetlo treperi proporcionalno vremenu pristupa.



#### 📶 Bežični pokazatelj (za izabrane modele)

Ovo se može primeniti isključivo na modelima sa ugrađenim bežičnim LAN-om i/ili ugrađenim Bluetoothom. Kada je ugrađen bežični LAN i/ili ugrađen Bluetooth omogućen, ovaj pokazatelj će se upaliti. (neophodna su podešavanja Windows softvera)



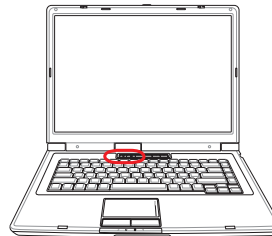
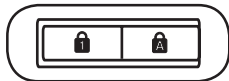




## Prekidači i pokazatelji statusa (nastavak)

### Pokazatelji statusa (nastavak)

#### Vrh



#### **1** Pokazatelj za numerički deo tastature

Pokazuje da je numerički deo tastature [Num Lk] aktiviran kada je upaljen. Numerički deo tastature dozvoljava da se neka od slova tastature ponašaju kao brojevi za lakši unos brojeva.



#### **A** Pokazatelj za velika slova

Pokazuje da su velika slova na tastaturi [Caps Lock] aktivirana kada je upaljen. Velika slova će omogućiti da neka slova na tastaturi budu otkucana kao velika slova (na primer A, B, C). Kada je svetlo za velika slova isključeno, kucana slova će se pojaviti kao mala slova (na primer a, b, c).











## 4. Korišćenje laptop PC-ja

---

**Uređaj za usmeravanje**

**Uređaji za skladištenje**

**Kartica za proširavanje**

**Optički drajv**

**Čitač kartice fleš memorije**

**Hard disk**

**Memorija (RAM)**

**Konekcije**

**Konekcija za modem (za izabrane modele)**

**Mrežna konekcija**

**Konekcija za Bežični LAN (za izabrane modele)**

**Bežična Bluetooth konekcija (za izabrane modele)**



Možda će biti razlika između vašeg laptop PC-ja i crteža prikazanih u ovom uputstvu. Molimo prihvatite da je vaš laptop PC korektan.



Slike i ikonice u ovom uputstvu se koriste isključivo u umetničke svrhe, a ne da bi pokazale šta se nalazi na samom proizvodu.





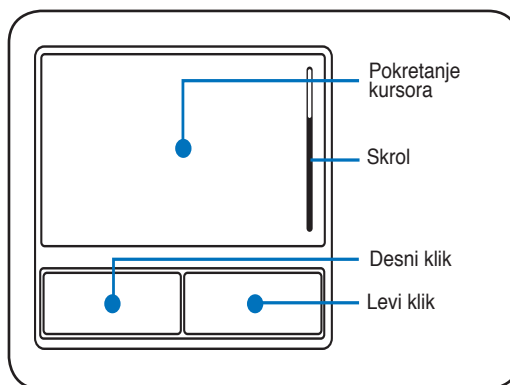
## 4 Korišćenje laptop PC-ja

### Uređaj za usmeravanje

Uređaj za usmeravanje integrisanog touchpada laptop PC-ja je u potpunosti kompatibilan sa svim PS/2 miševima sa dva ili tri tastera i toččićem za skrolovanje. Touchpad je osetljiv na pritisak i ne sadrži pokretne delove; stoga, mehanički kvarovi mogu da se izbegnu. Drajver za uređaj je i dalje potreban za rad sa nekim aplikacionim softverima.



**VAŽNO! Ne koristite bilo kakve objekte umesto prsta da bi koristili touchpad ili može doći do oštećenja površine touchpada.**

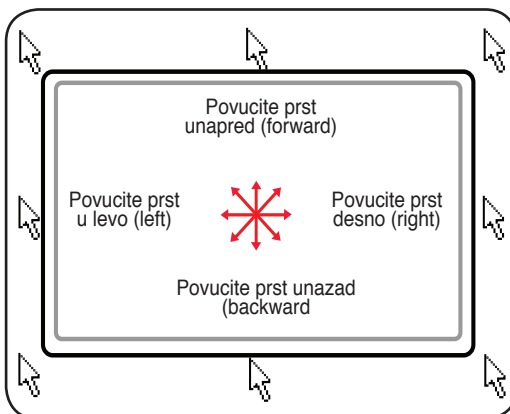


### Korišćenje touchpad-a

Blagi pritisak vrhom prsta je sve što je potrebno da bi radili sa touchpadom. Kako je touchpad elektrostatički osetljiv, nemoguće je koristiti objekte umesto prsta. Primarna funkcija touchpada je pomeranje kursora ili biranje stavki prikazanih na ekranu korišćenje vrha prstiju umesto standardnog desktop miša. Sledeće ilustracije prikazuju korektno korišćenje touchpada.

#### Pomeranje kursora

Stavite prst na centar touchpada i pomerite klizanjem u smeru u kome želite da pomerite kursor.

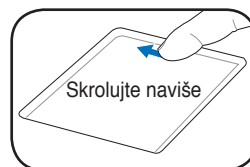


#### Skrolovanje (za izabrane modele)

Povucite svoj prst naviše ili naniže sa desne strane da bi skrolovali naviše ili naniže u prozoru.



**Softverski kontrolisana funkcija skrolovanja je dostupna nakon podešavanja uključenog touchpad pomoćnog programa koji omogućava jednostavnu Windows ili internet navigaciju.**



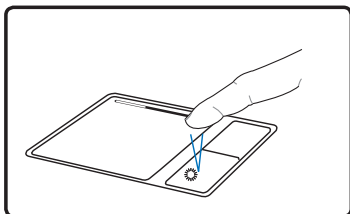




## Ilustracije korišćenja touchpada

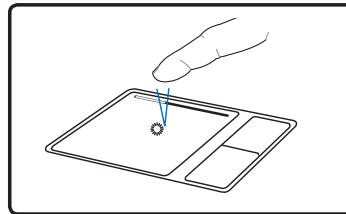
**Klik/lagani tap** – Kada je kursor postavljen preko stavke, pritisnite levi taster ili upotrebite vrh svog prsta da lagano dodirnete touchpad, držeći svoj prst na touchpadu dok se stavka ne izabere. Izabrana stavka će promeniti boju. Sledeća dva primera daće iste rezultate.

Klik



Pritisnite levi taster za kursor i pustite.

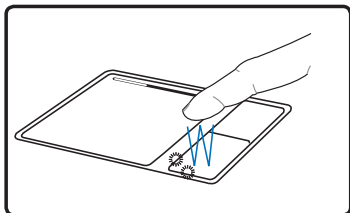
Tapkanje



Lagano ali brzo tapnite touchpad.

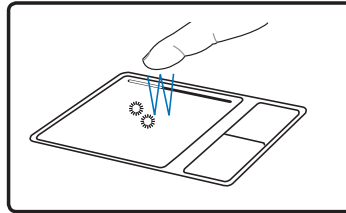
**Dupli klik/dupli tap** – Ovo je uobičajena akcija koja se koristi za pokretanje programa direktno preko odgovarajuće ikonice koju izaberete. Pomerite kursor preko ikonice koju želite da pokrenete, pritisnite levi taster ili kliknite na touchpad dva puta brzo i sistem će pokrenuti odgovarajući program. Ukoliko je interval između klikova ili tapova isuviše dug, radnja neće biti obavljena. Možete da podesite brzinu duplog klika korišćenjem opcije iz Windows Control Panel-a (Windows kontrolnog panela), “Mouse” (miš). Sledeća dva primera daće iste rezultate.

Dupli klik



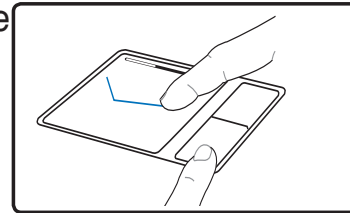
Pritisnite levi taster dva puta i pustite.

Dubli tapkanje

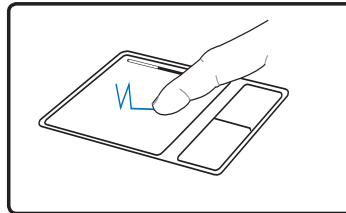


Lagano ali brzo tapnite touchpad dva puta.

**Povlačenje** – Povlačenje označava povlačenje stavke i njeno smeštanje bilo gde na ekranu gde želite. Možete da pomerite kursor preko stavke koju ste izabrali i dok držite levi taster pritisnut, pomerajući kursor na željenu lokaciju da potom otpustite taster. Ili, možete jednostavno da dva puta tapnete na stavku i držite dok povlačite stavku vrhom prsta. Sledeće dve ilustracije daće iste rezultate.

Povlačenje  
- klik

Držite levi taster i povucite prst na touchpadu.

Povlačenje  
- tapkanje

Lagano dodirnite touchpad dva puta, klizeći prstom po touchpadu tokom drugog dodira.





## 4 Korišćenje laptop PC-ja

### Briga o touchpadu

Touchpad je osetljiv na pritisak. Ukoliko o njemu ne vodite računa, možete lako da ga oštetite. Imajte u vidu sledeće predostrožnosti.

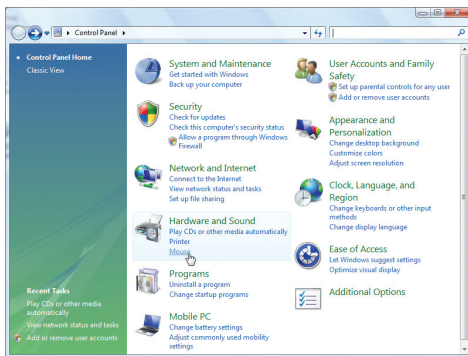
- Obezbedite da touchpad ne dođe u kontakt sa prljavštinom, tečnošću ili mastima.
- Ne dodirujte touchpad ukoliko su vam prsti prljavi ili mokri.
- Ne ostavljajte teške predmete na touchpad ili tastere touchpada.
- Ne grebite touchpad noktima ili grubim predmetima.



**Touchpad odgovara na pokrete, ne na silu. Nema razloga da jako tapkate po površini. Jako tapkanje ne poboljšava odgovaranje touchpada. Touchpad odgovara najbolje na lagani pritisak.**

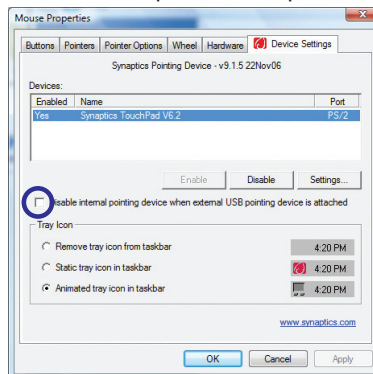
### Automatsko onemogućavanje touchpada

Windows može da automatski onemogući touchpad laptop PC-ja kada je priključen eksterni USB miš. Ova opcija je normalno isključena, da bi je uključili izaberite opciju u Windows **Control Panel (Windows Kontrolni Panel) > Mouse Properties (Karakteristike miša) > Device Settings (Podešavanja uređaja)**.



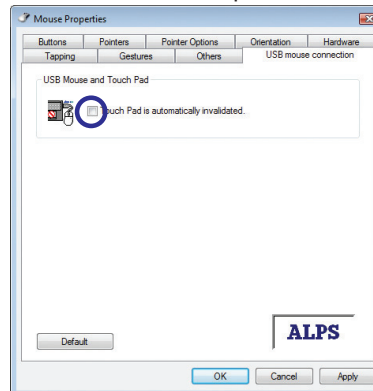
Pronađite Mouse properties (karakteristike miša) u "Control Panel" (Kontrolnom panelu)

#### Modeli sa sinaptičkim touchpadom



Odaberite ovu opciju da bi omogućili ovu karakteristiku.

#### Modeli sa ALPS touchpadom.



Odaberite ovu opciju da bi omogućili ovu karakteristiku.



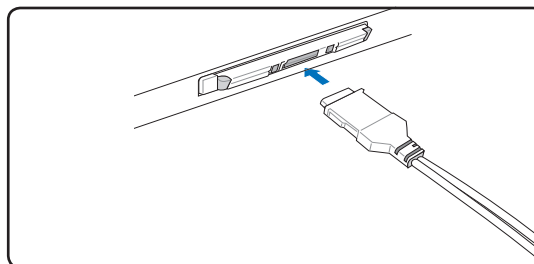
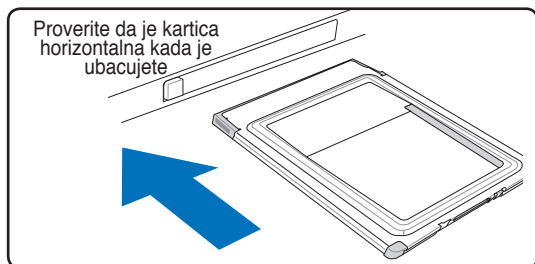


### Uređaji za skladištenje

Uređaji za skladištenje dozvoljavaju laptop PC-ju da čita i piše dokumente, slike i druge podatke na različite uređaje za skladištenje podataka. Ovaj laptop PC poseduje sledeće uređaje za skladištenje:

- Ekspanzionu karticu
- Optički drajv
- Čitač za fleš memoriju
- Hard disk

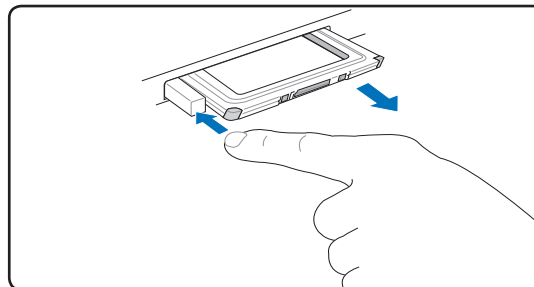
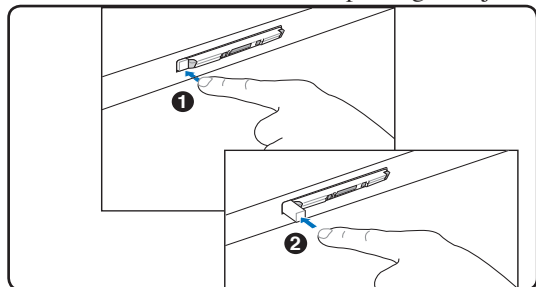
### Ubacivanje ekspanzione kartice



1. Ukoliko u prorezu postoji plastična zaštita, uklonite je koristeći uputstvo za uklanjanje ispod.
2. Ubacite karticu sa stranom sa konekcijama napred i stranom sa etiketom naviše. Standardne kartice biće potpuno očišćene laptop PC-jem kada se u potpunosti ubace.
3. Pažljivo povežite sve kablove ili adaptore koje će kartica koristiti. Obično, konektori se mogu ubaciti samo okrenuti na jedan način. Potražite etiketu, ikonicu, ili oznaku na jednoj strani konektora koja predstavlja gornju stranu.

### Uklanjanje ekspanzione kartice

Da bi uklonili karticu, najpre uklonite sve kablove ili adaptore priključene za karticu, potom kliknite duplim klikom miša na ikonicu Safely Remove Hardware (bezbedno uklonite hardver) u Windows liniji sa alatima i zaustavite karticu pre nego što je uklonite.



1. Pritisnite taster za izbacivanje i otpustite. Opušten taster sa oprugom će se proširiti kada ga gurnete i otpustite.
2. Pritisnite prošireni taster ponovo da izbacite karticu. Pažljivo izvucite izbačenu karticu iz proreza.

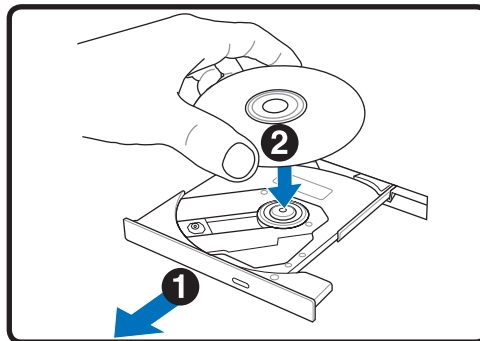
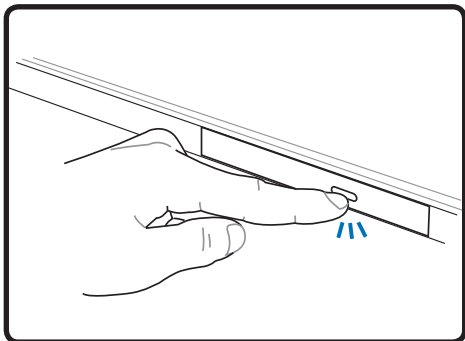




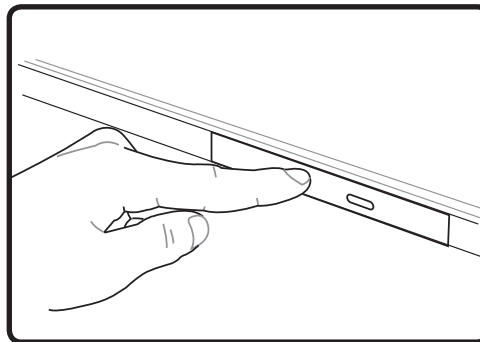
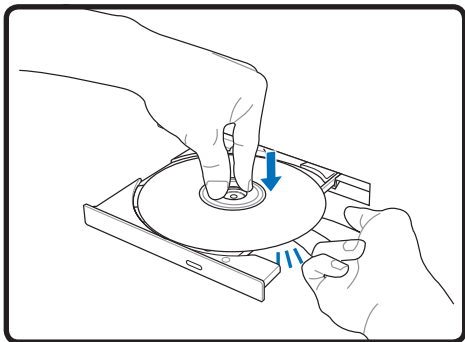
## 4 Korišćenje laptop PC-ja

### Optički drajv

#### Ubacivanje optičkog diska



1. Dok je laptop PC uključen, pritisnite taster za izbacivanje drajva i “jezičak” će delimično izaći.
2. Nežno izvucite prednji deo drajva i izvučite “jezičak” napolje. Budite pažljivi da ne bi dodirnuli sočivo za CD drajv i druge mehanizme. Proverite da nema ničega što bi moglo da se zaglavi ispod “jezičeta” drajva.



3. Držite disk na ivici i sa stranom sa etiketom naviše. Gurnite naniže sa obe strane centra diska dok disk ne upadne na glavčinu. **HUB** treba da je viša od diska kada je disk ubačen kako treba.
4. Polako gurnite “jezičak” drajva nazad. Drajev će početi da čita sadržaj diska. Kada se drajev zaustavi, disk će biti spreman za korišćenje.



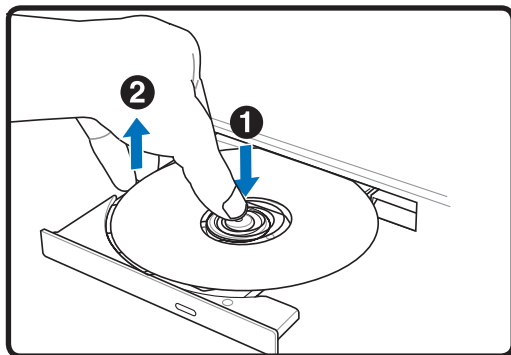
Normalno je čuti i osetiti CD kako se okreće velikom brzinom u CD drajvu dok se podaci čitaju.





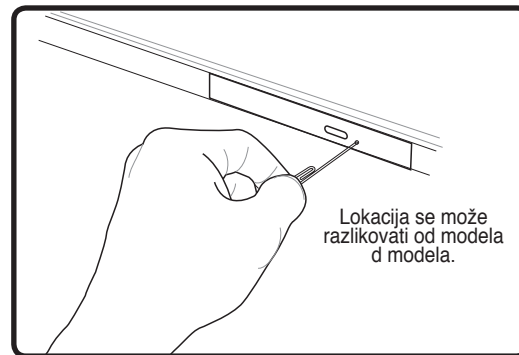
## Optički drajv (nastavak)

### Uklanjanje optičkog diska



Izbacite “jezičak” i nežno povucite ivicu diska naviše pod uglom da bi uklonili disk sa glavčine.

### Hitno izbacivanje



Hitno izbacivanje se nalazi u rupi na optičkom drajvu i koristi se da se izbací “jezičak” optičkog drajva u slučaju da elektronsko izbacivanje ne radi. Nemojte da koristite hitno izbacivanje umesto elektronskog izbacivanja. **Pažnja: Budite pažljivi da ne ubodete pokazatelj aktivnosti koji se nalazi u istom području.**

## Korišćenje optičkog drajva

Sa Optičkim diskovima i opremom treba postupati pažljivo zbog precizne mehanike koja je uključena. Imajte u vidu važna bezbednosna uputstva koja ste dobili od dostavljača CD-a. Za razliku od desktop optičkog drajva, laptop PC koristi glavčinu da drži CD postavljen na mesto, nezavisno od ugla. Kada ubacite CD, važno je da CD pritisnete na centralnu glavčinu ili “jezičak” optičkog drajva može da ogrebe CD.



**UPOZORENJE! Ukoliko CD disk nije korektno blokirao na centralnu glavčinu, CD se može oštetiti kada se “jezičak” zatvori. Uvek pažljivo posmatrajte CD dok zatvarate “jezičak” polako, kako bi sprečili oštećenja**

Slovo CD drajva treba da je prisutno nezavisno od prisustva CD diska u drajvu. Nakon što ubacite CD kako treba, podacima možete da pristupite baš kao sa hard disk drajvovima, omiš što ništa ne može da se piše ili menja na CD-u. Koristeći odgovarajući softver, CD-RW drajv ili DVD+CD-RW drajv dozvoliće da CD-RW diskovi budu korišćeni kao hard disk sa mogućnostima za pisanje, brisanje i uređivanje.

Vibracija je normalna za optičke drajvove velike brzine usled nebalansiranog CD-a ili CD štampe. Da bi smanjili vibracije, koristite laptop PC na ravnoj površini i ne stavlajte etikete na CD.

## Slušanje audio CD-a

Optički drajvovi mogu da reprodukuju audio CD’e, ali samo DVD-ROM drajv može da reprodukuje DVD audio. Ubacite audio CD i Windows automatski otvara audio plejer i počinje sa reprodukcijom. U zavisnosti od DVD audio diska i instaliranog softvera, možda će biti potrebno da otvorite DVD plejer da bi slušali DVD audio. Možete da podesite ton korišćenjem brzih tastera ili ikonice za Windows zvučnike na liniji sa alatka.





## 4 Korišćenje laptop PC-ja

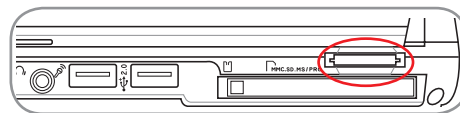
### Čitač kartice fleš memorije

Normalno čitač kartice fleš memorije mora se kupiti odvojeno kako bi se koristile memorijske kartice uređaja poput digitalnih kamera, MP3 plejera, mobilnih telefona i PDA uređaja. Ovaj laptop PC ima jedan ugrađen čitač kartice koji može da koristi mnoge kartice fleš memorije kako je prikazano na primeru ispod. Ugrađeni čitač kartice je ne samo pogodan, već je i brži od mnogih drugih formi čitača memorijskih kartica jer koristi unutrašnji PCI bus velikog protoka.



**VAŽNO! Kompatibilnost memorijskih fleš kartica se razlikuje u zavisnosti od laptop PC modela i specifikacije fleš memorijske kartice. Specifikacije fleš memorijske kartice se stalno menjaju tako da se kompatibilnost može promeniti bez prethodnog upozorenja.**

### Primeri fleš memorijskih kartica



xD kartica za slike



MMC (multimedijalna kartica)

MMC Plus

RS-MMC (smanjene veličine) (sa MMC adapterom)



SD (sigurna digitalna)

MiniSD (sa SD adapterom)



Memorijski Štapić Micro (sa MS adapterom)



Memory Stick (MS)

Memory Stick Magic Gate (MG)

Memory Stick Select



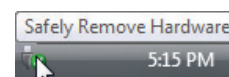
Memorijski štapić Duo/Pro/Duo Pro/MG (sa MS adapterom)



**VAŽNO! Nikada ne uklanjajte kartice tokom ili odmah posle čitanja, kopiranja, formatiranja ili brisanja podataka na kartici ili može doći do gubitka podataka.**



**UPOZORENJE! Da bi sprečili gubitak podataka, koristite "Windows Safely Remove Hardware" (Windows bezbedno uklanja hardver) na liniji sa alatcima pre uklanjanja fleš memorijske kartice.**







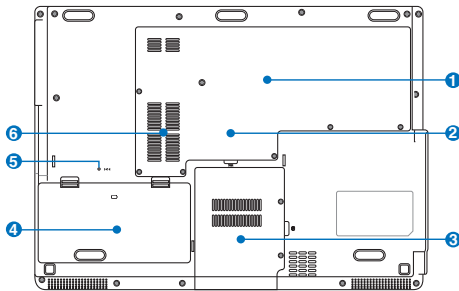
## Korišćenje laptop PC-ja 4

### Hard disk

Hard diskovi imaju veće kapacitete i rade na mnogo većim brzinama od flopi disk drajvova i optičkih drajvova. Laptop PC dolazi sa hard diskom koji je moguće zameniti. Trenutni hard diskovi podržavaju S.M.A.R.T. (tehnologiju za samonadgledanje i izveštavanje) da bi detektovali greške hard diskova ili kvarove pre nego što do njih dođe. Kada zamenjujete ili ažurirate hard drajv, uvek posetite autorizovani servisni centar ili prodavca za ovaj laptop PC.



**VAŽNO! Nekorektno korišćenje laptop PC-ja može da ošteti hard disk. Pažljivo postupajte sa laptop PC-jem i držite ga podalje od statičkog elektriciteta i jakih vibracija ili udaraca. Hard disk je izuzetno delikatna komponenta i najverovatnije će biti prva ili jedina komponenta koja će biti oštećena ukoliko laptop PC padne.**



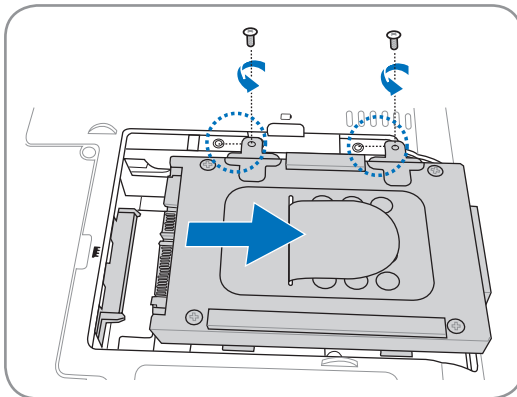
### 3 Odeljak za Hard disk

Hard disk je osiguran u svom odeljku. Posetite ovlašćeni servisni centar ili prodavca za informacije o ažuriranjima hard diska za vaš laptop PC. Kupujte hard disk isključivo od ovlašćenih prodavaca ovog laptop PC-ja da bi osigurali maksimalnu kompatibilnost i pouzdanost.

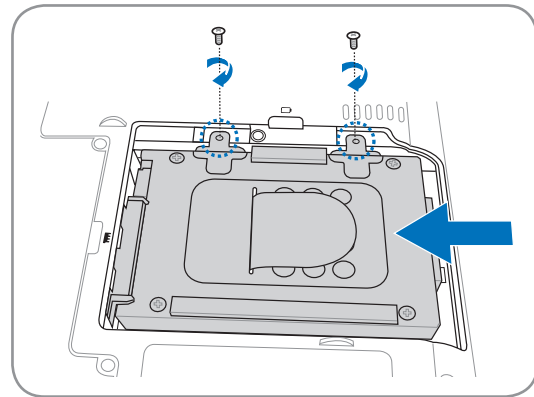


**UPOZORENJE! Isključite sve povezane periferne uređaje, sve telefonske ili telekomunikacione linije i konektore za struju (poput eksternog napajanja, baterije itd.) pre nego što uklonite poklopac hard diska.**

### Uklanjanje hard diska:



### Instaliranje hard diska:

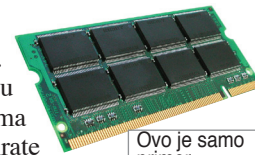




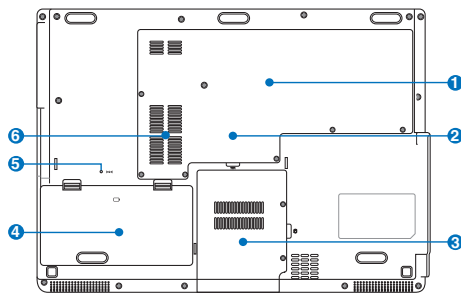
## 4 Korišćenje laptop PC-ja

### Memorija (RAM)

Dodatna memorija će poboljšati rad aplikacija smanjivanjem pristupa hard disku. BIOS automatski detektuje količinu memorije u sistemu i konfiguriše CMOS u skladu sa tim, tokom POST-a (samo-testiranje sa uključenim uređajem). Nema potrebnog podešavanja hardvera ili softvera (uključujući BIOS) nakon što instalirate memoriju.



Ovo je samo primer..



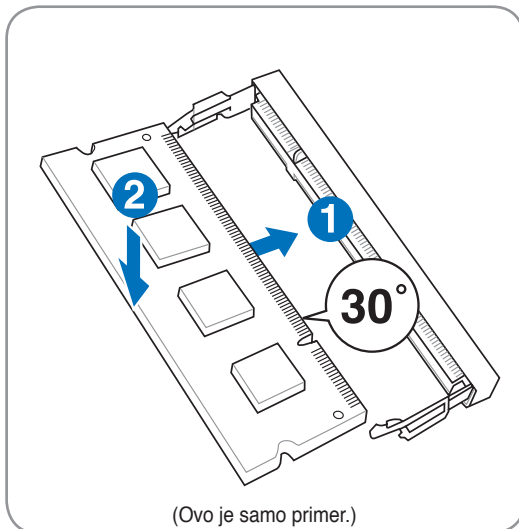
### 2 Odeljak za memoriju (RAM)

Odeljak za memoriju obezbeđuje mogućnosti za proširenje za dodatnu memoriju. Posetite ovlašćeni servisni centar ili prodavca za informacije o ažuriranjima memorije za vaš laptop PC. Kupujte ekspanzione module isključivo od ovlašćenih prodavaca ovog laptop PC-ja da bi osigurali maksimalnu kompatibilnost i pouzdanost.

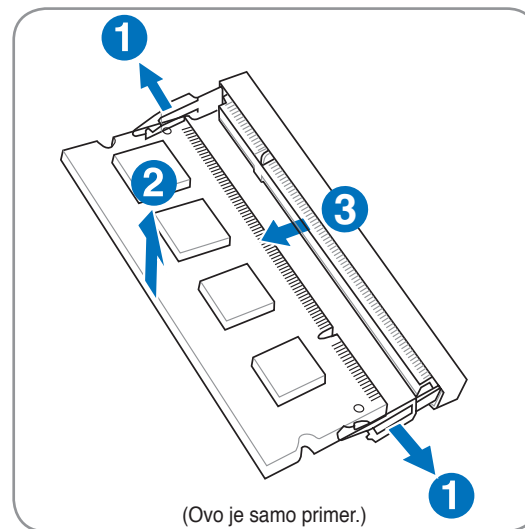


**UPOZORENJE!** Isključite sve povezane periferne uređaje, sve telefonske ili telekomunikacione linije i konektore za struju (poput eksternog napajanja, baterije itd.) pre nego što instalirate ili uklonite memoriju.

### Instaliranje memorijske kartice:



### Uklanjanje memorijske kartice:







## Konekcije



**Ugrađeni modem i mreža ne mogu se instalirati kasnije kao ažuriranje. Nakon kupovine, modem i/ili mreža mogu se instalirati kao ekspanziona kartica.**

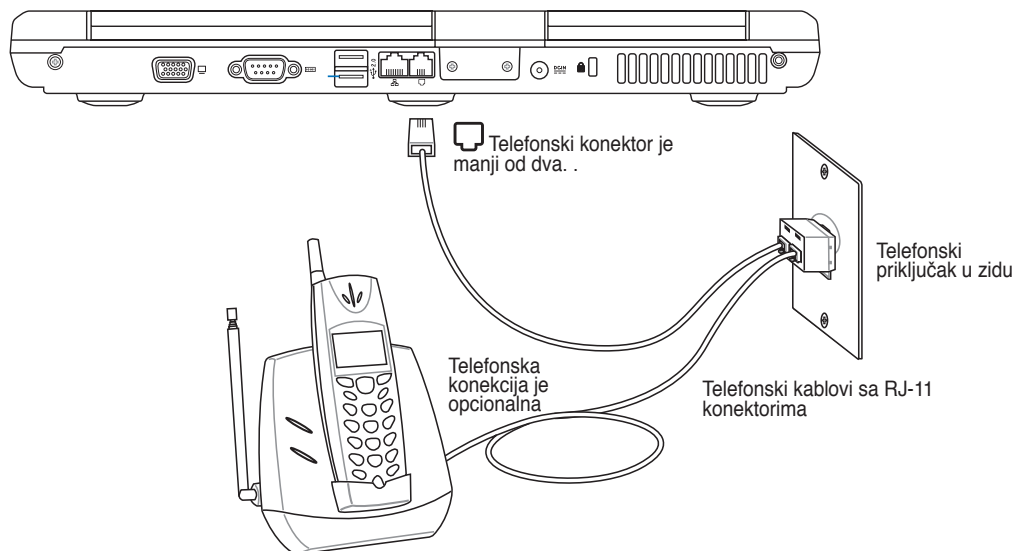
### Konekcija za modem (za izabrane modele)

Telefonska žica koja se koristi da poveže unutrašnji modem laptop PC-ja, treba da ima bilo dve ili četiri žice (samo dve žice (telefonska žica #1) se koristi od strane modema) i treba da ima RJ-11 konektor sa ova kraja. Povežite jedan kraj za port modema i drugi kraj za analogni telefonski priključak u zidu (poput onih u stambenim zgradama). Jednom kada je drajver podešen, modem je spreman za korišćenje.



**Kada se povežete sa internet servisom, ne stavljajte laptop PC u rečim suspenzije (ili spavanja) ili ćete prekinuti modemsku konekciju.**

**Primer laptop PC-ja povezanog sa telefonskim priključkom za korišćenje sa ugrađenim modemom.**



**UPOZORENJE! Koristite isključivo analogne telefonske izlaze. Ugrađeni modem ne podržava napon koji se koristi u digitalnim telefonskim sistemima. Ne povezujte RJ-11 za digitalne telefonske sisteme koje možete da pronađete u mnogim komercijalnim zgradama ili će doći do oštećenja.**



**OPREZ: Radi električne bezbednosti, koristite isključivo telefonske kablove sa oznakom 26AWG ili višom. (vidi Rečnik za više informacija)**





## 4 Korišćenje laptop PC-ja

### Mrežna konekcija

Povežite mrežni kabl, sa RJ-45 konektorima na svakom kraju, za port modema/mreže na laptop PC-ju a drugi kraj za glavčinu ili prekidač. Za 100 BASE-TX / 1000 BASE-T brzine, vaš mrežni kabl mora da bude kategorije 5 ili bolje (ne kategorije 3) sa uvnutim parom žica. Ukoliko planirate da koristite interfejs pri 100/1000Mbps, on mora biti povezan za 100 BASE-TX / 1000 BASE-T glavčinu (ne za BASE-T4 glavčinu). Za 10Base-T, koristite kategoriju 3, 4 ili 5 uvrnuti par žica. 10/100 Mbps puni-dupleks je podržan na ovom laptop PC-ju ali zahteva konekciju sa glavčinom koja se mrežno menja i sa omogućenim "dupleksom". Podrazumevano podešavanje softvera je da koristi najbrže podešavanje tako da nije potrebna intervencija korisnika.



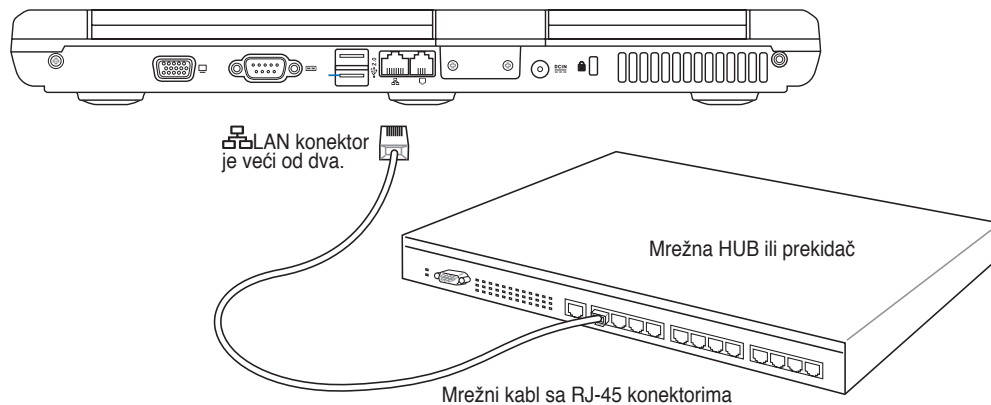
**1000BASE-T (ili gigabit) je podržan samo na određenim modelima.**

### Par uvrnutih kablova

Kabl koji se koristi da poveže mrežnu karticu za domaćina (obično glavčinu ili prekidač) se zove pravi do uvrnuti mrežni par (TPE). Konektori na krajevima se zovu RJ-45 konektori i nisu kompatibilni sa RJ-11 telefonskim konektorima. Ukoliko povezujete dva kompjutera zajedno bez glavčine između, LAN kabl za premošćavanje je potreban (brzi mrežni model). (Gigabit modeli podržavaju automatsko premošćavanje tako da je LAN kabl za premošćavanje opcionalan).



**Primer laptop PC-ja povezanog sa mrežnom glavčinom ili priključkom za korišćenje sa ugrađenim mrežnim kontrolerom.**





## Konekcija za Bežični LAN (za izabrane modele)

Opcioni ugrađen bežični LAN je kompaktan i jednostavan za korišćenje bežični, mrežni adapter. Implementiranjem IEEE 802.11 standarda za bežični LAN (WLAN), opciono ugrađen bežični LAN je sposoban da brzo prenosi podatke koristeći "Direct Sequence Spread Spectrum" (spektrum širenja direktnih sekvenci) (DSSS) i "Orthogonal Frequency Division Multiplexing" (multipleksiranje podele ortogonalnih frekvencija) (OFDM) tehnologije na frekvencijama 2.4GHz/5GHz. Opciono ugrađen bežični LAN je unazad kompatibilan sa ranijim IEEE 802.11 standardima, omogućavajući jednostavno mešanje bežičnih LAN standarda.

Opciono ugrađen bežični LAN je klijentski adapter koji podržava infrastrukturu i Ad-hoc režime koji vam daju fleksibilnost vezano za vaše postojeće ili buduće konfiguracije bežične mreže, za udaljenosti do 40 metara između klijenta i mesta pristupa.

Da bi obezbedili dovoljnu bezbednost vaših bežičnih komunikacija, opciono ugrađen bežični LAN dolazi sa 64-bit/128-bit žičano ekvivalentnom enkripcijom privatnosti (WEP) i opcijama Wi-Fi zaštićenog pristupa (WPA).



**Radi sigurnosti, NE povezujte mrežu koja nije bezbedna; u suprotnom, prenos informacija bez enkripcije može biti vidljiv drugima.**

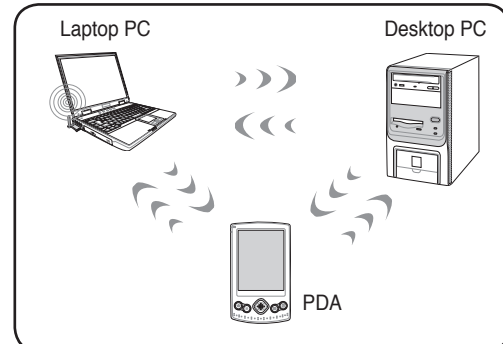


### Ad-hoc režim

Ad-hoc režim dozvoljava da laptop PC bude povezan sa drugim bežičnim uređajem. Nije potrebno mesto pristupa (AP) u ovoj bežičnoj sredini.

(Na svim uređajima mora da budu instalirani opciono 802.11 LAN adapteri.)

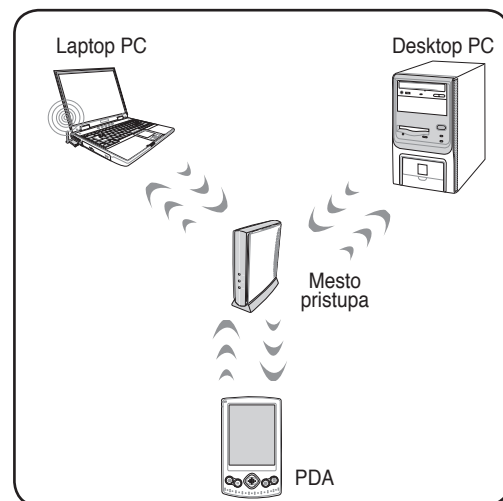
Ovo su primeri laptop PC-ja povezanih za bežičnu mrežu.



### Režim infrastrukture

Režim infrastrukture dozvoljava laptop PC-ju i drugim bežičnim uređajima da se pridruže bežičnoj mreži kreiranoj od strane Mesta pristupa (AP) (prodaje se odvojeno) koje obezbeđuje centralni link za bežične klijente da komuniciraju jedni sa drugima ili sa kablovskom mrežom.

(Na svim uređajima mora da budu instalirani opciono 802.11 LAN adapteri.)





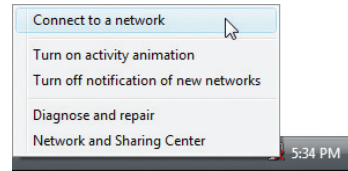
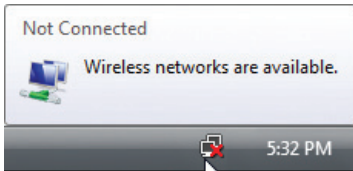
## 4 Korišćenje laptop PC-ja

### Windows bežična mrežna konekcija Povezivanje sa mrežom

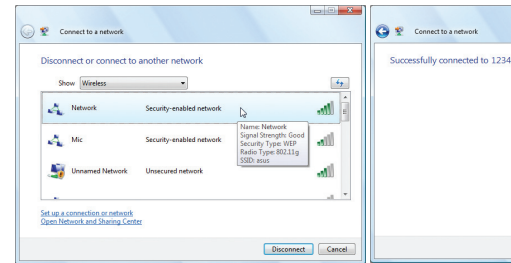
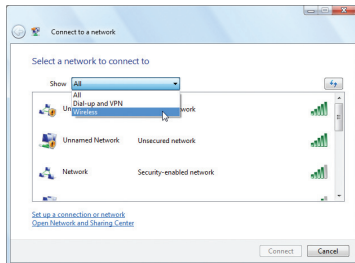
1. Uključite bežičnu funkciju ukoliko je to neophodno za vaš model (pogledajte prekidače u Odeljku 3).



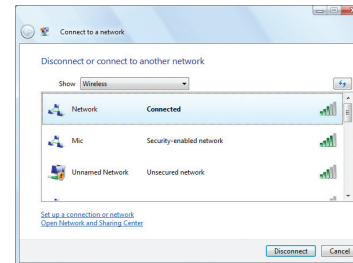
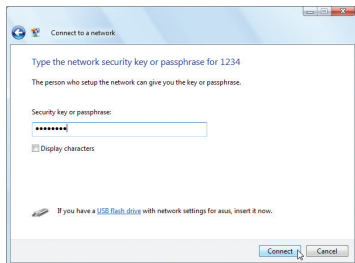
2. Pritisnite [FN F2] više puta dok se ne prikaže Wireless LAN ON (bežični LAN uključen) ili WLAN & Bluetooth ON (WLAN & Bluetooth uključeni).
- 2b. Ili kliknite duplim klikom miša na ikonicu za bežičnu konzolu na liniji sa alatcima i odaberite bilo Bežični LAN + Bluetooth ili samo Bluetooth.



3. Trebalo bi da vidite mrežnu ikonicu "Not Connected" (nije povezano).
4. Kliknite desnim klikom miša na mrežnu ikonicu i odaberite Connect to a network (poveži se na mrežu).



5. Odaberite "Show Wireless" (prikaži bežičnu) ukoliko imate puno konekcija u svom području.
6. Odaberite bežičnu mrežu za koju želite da se povežete.



7. Prilikom konekcije, možda ćete morati da unesete lozinku.
8. Nakon što je konekcija uspostavljena, biće prikazano "Connected" (povezano).



## ❖ Bežična Bluetooth konekcija (za izabrane modele)

Laptop PC-ji sa Bluetooth tehnologijom eliminišu potrebu za kablovima za povezivanje uređaja sa omogućenim Bluetoothom. Primeri uređaja sa omogućenim Bluetoothom uključuju laptop PC-je, desktop PC-je, mobilne telefone i PDA uređaje.



Ukoliko svoj laptop PC niste dobili sa ugrađenim Bluetooth uređajem, treba da povežete USB ili ExpressCard Bluetooth modul da bi koristili Bluetooth.

### Mobilni telefoni sa ugrađenim Bluetoothom

Možete bežično da se povežete sa svojim mobilnim telefonom. U zavisnosti od mogućnosti vašeg mobilnog telefona, možete da prebacite podatke iz telefonskog imenika, fotografije, zvučne fajlove itd ili da ga koristite kao modem da se povežete na internet. Takođe ga možete koristiti za SMS slanje poruka.



### Kompjuteri ili PDA uređaji sa omogućenim Bluetoothom

Možete bežično da se povežete sa drugim kompjuterom ili PDA uređajem i da razmenite fajlove, podelite periferne uređaje ili da podelite internet ili mrežnu konekciju. Takođe možete da koristite Bluetooth omogućenu bežičnu tastaturu ili miša.

## ❖ Uključivanje i pokretanje Bluetooth pomoćnog programa

Ovaj proces može se upotrebiti da se doda većina Bluetooth uređaja. Pogledajte Dodatak za kompletan proces.

1. Uključite bežičnu funkciju ukoliko je to neophodno za vaš model (pogledajte prekidače u Odeljku 3).



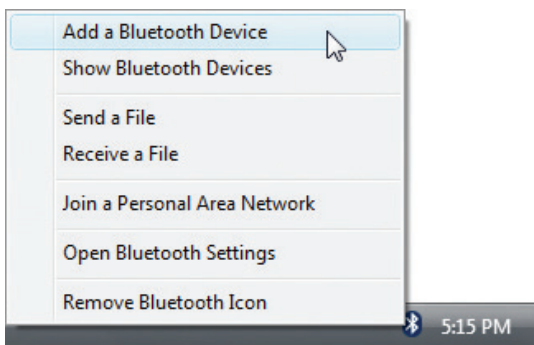
Bluetooth ON



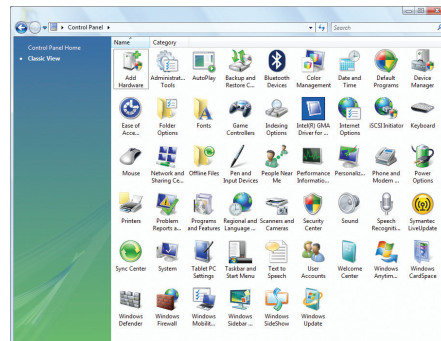
WLAN & Bluetooth ON



2. Pritisnite [FN F2] više puta dok se ne prikaže Bluetooth ON (bluetooth uključen) ili WLAN & Bluetooth ON (WLAN & Bluetooth uključen).
- 2b. Ili kliknite duplim klikom miša na ikonicu za bežičnu konzolu na liniji sa alatcima i odaberite bilo Bežični LAN + Bluetooth ili samo Bluetooth.



3. Odaberite Add a Bluetooth Device (dodaj Bluetooth uređaj) na meniju linije sa alatcima.



- 3b. Ili pokrenite Bluetooth Devices (bluetooth uređaji) iz Windows Control Panel-a (Windows Kontrolnog panela).



[illegible]





## **Dodatak**

---

**Opcioni dodaci & konekcije**

**Operativni sistem i softver**

**Podešavanja sistemskog BIOS-a**

**Česti problemi i rešenja**

**Povraćanje Windows softvera**

**Rečnik**

**Deklaracije i izjave o sigurnosti**

**Informacije o laptop PC-ju**



Slike i ikonice u ovom uputstvu se koriste isključivo u umetničke svrhe, a ne da bi pokazale šta se nalazi na samom proizvodu.





## D Dodatak

### Opcioni dodaci

Ove stavke, ukoliko to želite, možete da dobijete kao opcione stavke koje idu uz vaš laptop PC.

#### ➔ USB HUB (opciono)



Priključivanje opcione USB glavčine će povećati broj vaših USB portova i omogućiti vam da brzo povežete ili isključite mnoge periferne USB uređaje, preko jednog kablova.



#### ➔ USB fleš memorijski disk



USB fleš memorijski disk je opcionalna stavka koja može da zameni 1.44MB floppy disk i da obezbedi skladištenje do nekoliko stotina megabajta, veće brzine transfera i veću trajnost. Kada se koristi u trenutnim operativnim sistemima, dražveri nisu potrebni.



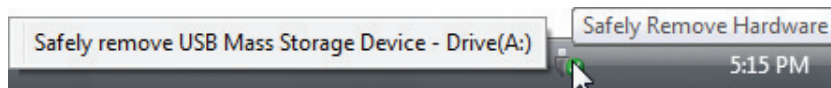
#### ☐ USB floppy disk dražv



Opcioni floppy disk dražv sa USB interfejsom može da prihvati standardni floppy disk od 1.44MB (ili 720KB) 3.5-inča.



**UPOZORENJE! Da bi sprečili rušenje sistema, koristite opciju Windowsa "Safely Remove Hardware" (bezbedno uklonite hardver) pre isključivanja floppy disk dražva. Izbacite floppy disk pre prenošenja laptop PC-ja, kako bi sprečili oštećenje usled šoka**



#### DCIN Adapter za struju u vozilu

Adapter za struju u vozilu obezbeđuje izvor struje za korišćenje laptop PC-ja i/ili punjenje baterije laptop PC-ja tokom tranzita ili gde nema dostupne naizmenične struje. Ovaj proizvod je od ključnog značaja za današnje pokretne profesionalce. Vaša kupovina će povećati napajanje, radni učinak i svestranost vašeg portabilnog kompjutera dok putujete na putu ili na moru. Adapter za struju u vozilu može se koristiti u vozilima ili brodovima korišćenjem standardnog priključka za upaljač. Adapter za struju u vozilu prihvata ulazni opseg od 10.8VDC do 16VDC (Volts – jednosmerna struja).







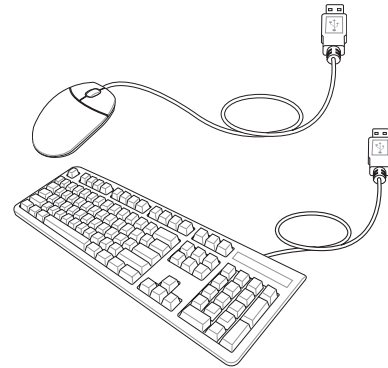
## Opcione konekcije

Ove stavke, ukoliko želite, možete da kupite od treće strane.

### • USB tastatura i miš



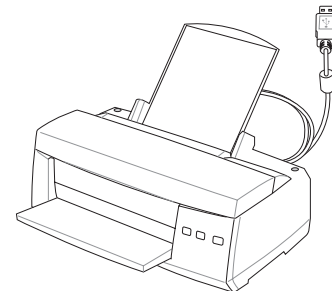
Priključivanje eksterne USB tastature dozvolice udobniji unos podataka. Priključivanje eksternog USB miša dozvolice udobniju navigaciju Windowsom. I eksterna USB tastatura i miš radiće simultano sa ugrađenom tastaturom i touchpadom laptop PC-ja.



### • Konekcija za štampač



Jedan ili više USB štampača mogu da se simultano koriste na bilo kom USB portu ili na USB glavčini.





## D Dodatak

### Bluetooth Podešavanje Bluetooth miša (opciono)

Ovaj proces može se upotrebiti da se doda većina Bluetooth uređaja u Windows operativni sistem.

1. Uključite bežičnu funkciju ukoliko je to neophodno za vaš model (pogledajte prekidače u Odeljku 3).



Bluetooth ON

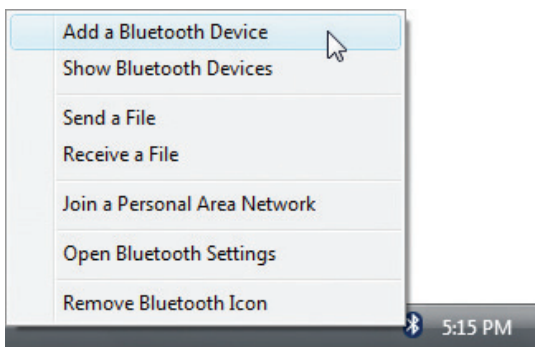


WLAN & Bluetooth ON

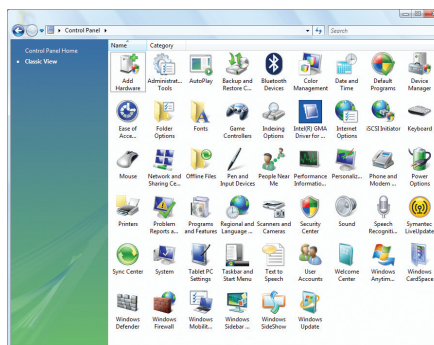


2. . Pritisnite [FN F2] više puta dok se ne prikaže **Bluetooth ON (bluetooth uključen)** ili **WLAN & Bluetooth ON (WLAN & Bluetooth uključeni)**.

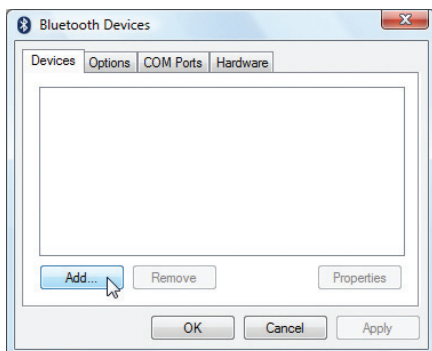
- 2b. Ili kliknite duplim klikom miša na ikonicu za bežičnu konzolu na liniji sa alatcima i odaberite bilo Bežični LAN + Bluetooth ili samo Bluetooth.



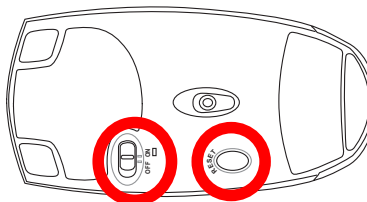
3. Odaberite **Add a Bluetooth Device (dodaj Bluetooth uređaj)** na meniju linije sa alatcima.



- 3b. Ili pokrenite **Bluetooth Devices (bluetooth uređaji)** iz Windows Control Panel-a (Windows Kontrolnog panela).



- 3c. Ukoliko pokrenete preko Control Panela, kliknite na **Add (dodaj)** sa ovog ekrana.



4. Pripremite Bluetooth miša.

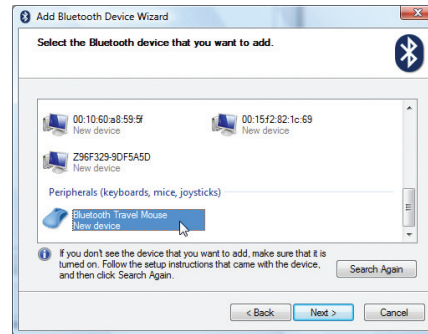
- Instalirajte dve "AA" baterije.
- Uključite prekidač za napajanje na dnu miša. Donji senzor treba da gori crveno.
- Pritisnite "RESET" (resetuj) taster na dnu Bluetooth miša.



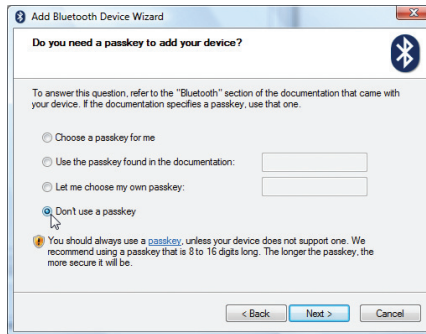
## Podešavanje Bluetooth miša (opciono) nastavak



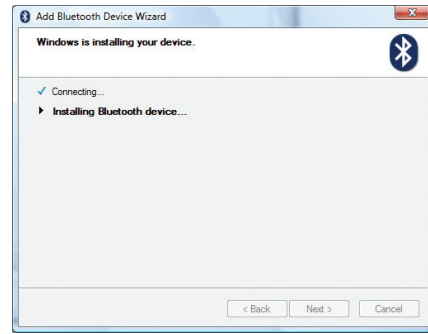
5. Kliknite na Next (dalje) kada je Bluetooth miš spreman.



6. Spisak Bluetooth uređaja u blizini će biti prikazan. Odaberite Bluetooth miša i kliknite na Next (dalje).



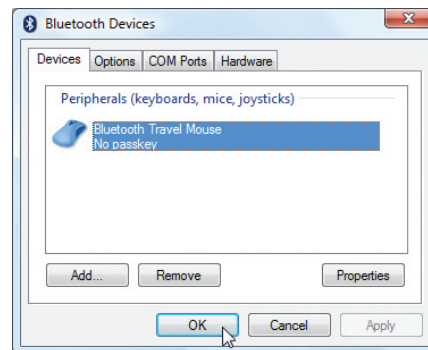
7. Odaberite "Don't use a passkey" (ne koristi lozinku) i kliknite na Next (dalje).



8. Sačekajte dok se dodaje Bluetooth miš.



9. Kliknite na Finish (kraj) kada je dodavanje obavljeno.



10. Videćete svoj uređaj u prozoru. Takođe možete da uklonite Bluetooth uređaje ovde.



**"RESET" (resetovanje) može biti potrebno nakon menjanja baterija. Ponovite korake ukoliko je to potrebno.**





## D Dodatak

### Operativni sistem i softver

Ovaj laptop PC može da ponudi (u zavisnosti od teritorije) svojim kupcima izbor unapred instaliranog **Microsoft Windows** operativnog sistema. Izbori i jezici će zavisiti od teritorije. Nivoi hardverske i softverske podrške će varirati u zavisnosti od instaliranog operativnog sistema. Stabilnost i kompatibilnost drugih operativnih sistema ne može se garantovati.

#### Softver za podršku

Ovaj laptop PC dobijate sa diskom za podršku koji sadrži BIOS, drajvere i aplikacije da omogući hardverske opcije, proširi funkcionalnost, pomogne u upravljanju vašim PC-jem ili doda funkcionalnost koju ne obezbeđuje osnovni operativni sistem. Ukoliko je potrebno ažuriranja ili zamena diska za podršku, kontaktirajte svog prodavca za internet prezentacije sa kojih možete da preuzmete pojedinačne softverske drajvere i pomoćne programe.



Disk za podršku sadrži sve drajvere, pomoćne programe i softver za sve popularne operativne sisteme uključujući one koje su već instalirani. Disk za podršku ne uključuje i sam operativni sistem. Disk za podršku je neophodan čak i ukoliko ste svoj laptop PC dobili prekonfigurisan, kako bi imali dodatni softver koji nije uključen kao deo fabrički instaliranog.

Disk za vraćanje sistema je opcionalan i uključuje sliku originalnog operativnog sistema instaliranog na hard disku u fabrici. Disk za vraćanje obezbeđuje sveobuhvatno rešenje za vraćanje sistema koje brzo vraća operativni sistem laptop PC-ja u originalno radno stanje, pod uslovom da je vaš hard disk u ispravnom radnom stanju. Kontaktirajte svog prodavca ukoliko vam je potrebno takvo rešenje.



**Neke od komponenti i opcija laptop PC-ja možda neće raditi dok ne instalirate drajvere za uređaje i pomoćne programe.**





# Podešavanja sistemskog BIOS-a

## Uređaj za početno punjenje (boot)

BIOS SETUP UTILITY

MainAdvancedDisplaySecurityPowerBootExit

Boot Settings

► Boot Settings Configuration

► Boot Device Priority

► Hard Disk Drives

► Removable Drives

► CD/DVD Drives

Onboard LAN Boot ROM (Disabled)

Specifies the Boot Device Priority sequence.

++ Select Screen

T1 Select Item

Enter Go to Sub Screen

F1 General Help

F9 Load Defaults

F10 Save and Exit

ESC Exit

v02.59 (C)Copyright 1985-2005, American Megatrends, Inc.

BIOS SETUP UTILITY

Boot

Boot Device Priority

1st Boot Device (Removable Device)

2nd Boot Device (Hard Drive)

3rd Boot Device (CD/DVD)

4th Boot Device (Network)

Specifies the boot sequence from the available devices.

A device enclosed in parenthesis has been disabled in the corresponding type menu.

++ Select Screen

T1 Select Item

+ - Change Option

F1 General Help

F9 Load Defaults

F10 Save and Exit

ESC Exit

v02.59 (C)Copyright 1985-2005, American Megatrends, Inc.

- 1.Na ekranu Boot (za početno punjenje), izaberite Boot Device Priority (prioritet uređaja za početno punjenje).
- 2.Odaberite svaku stavku i pritisnite [Enter] ] da odaberete uređaj.

## Sigurnosna podešavanja

BIOS SETUP UTILITY

MainAdvancedDisplaySecurityPowerBootExit

Security Settings

Supervisor Password :Not Installed

User Password :Not Installed

Change Supervisor Password

Change User Password

Boot Sector Virus Protection (Disabled)

TPM Security (Disabled)

► I/O Interface Security

Hard Drive Security

Hard Disk Password :Not Installed

Primary Master HD Password

Install or Change the password.

++ Select Screen

T1 Select Item

Enter Change

F1 General Help

F9 Load Defaults

F10 Save and Exit

ESC Exit

v02.59 (C)Copyright 1985-2005, American Megatrends, Inc.

Enter New Password \*\*\*\*

2.Ukućajte lozinku i pritisnite [Enter].

Confirm New Password \*\*\*\*

3.Ukućajte lozinku ponovo i pritisnite [Enter].

Password installed.

OK

4.Lozinka je tada postavljena.

Da bi obrisali lozinku:

Enter New Password

1.Ostavite polje za lozinku prazno i pritisnite [Enter].

Password uninstalled.

OK

2.Lozinka je tada obrisana.

1.Na ekranu Security (bezbednost), odaberite Change Supervisor (promeni nadzornika) ili Change User Password (promeni korisničku lozinku).

D-7

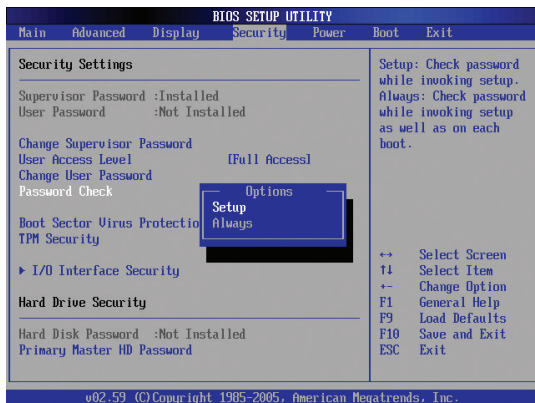
SB4128\_X58C.indb 7

2008.10.17 3:24:38 PM



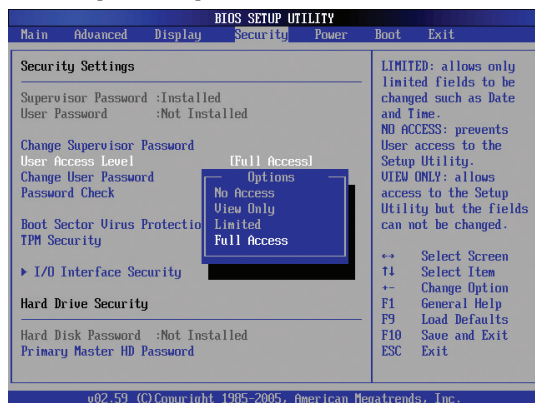
## Podešavanja sistemskog BIOS-a (nastavak)

### Provera lozinke



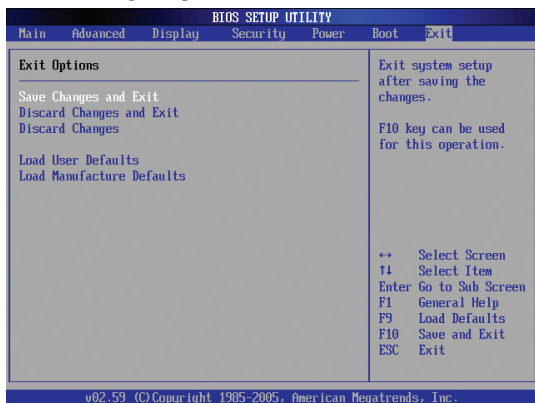
Odaberite da li želite da budete upitani za lozinku tokom početnog startovanja (Always) ili samo kada ulazite u pomoćni program za BIOS podešavanja (Setup).

### Nivo pristupa korisnika



Odaberite nivo pristupa da bi omogućili "Korisničku lozinku" u pomoćnog programu za podešavanje BIOS-a.

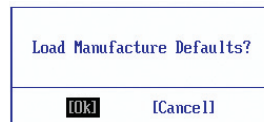
### Sačuvajte promene



Ukoliko želite da sačuvate svoja podešavanja konfiguracije, morate da sačuvate promene pre nego što izađete iz BIOS-a.



Ukoliko želite da vratite podrazumevana podešavanja, odaberite Load Manufacture Defaults (učitajte fabrička podešavanja). Potom morate da sačuvate promene da bi zadržali fabrička podešavanja.







## Česti problemi i rešenja

### Hardverski problem – optički disk

Optički disk dravj nije u stanju da čita ili piše diskove.

1. Ažurirajte BIOS na najnoviju verziju i pokušajte ponovo.
2. Ukoliko ažuriranje BIOS-a ne pomogne, pokušajte da koristite kvalitetnije diskove i pokušajte ponovo.
3. Ukoliko problem i dalje postoji, kontaktirajte svoj lokalni servisni centar i pitajte tehničara da vam pomogne

### Nepoznati razlog – sistem nestabilan

Ne može se probuditi iz hibernacije.

1. Uklonite ažurirane (dodate) delove (RAM, HDD, WLAN, BT) ukoliko ste ih kupili nakon kupovine.
2. Ukoliko to nije slučaj, pokušajte da vratite MS System Restore (MS vraćanje sistema) na stariji datum.
3. Ukoliko problem i dalje postoji, pokušajte da vratite svoj sistem koristeći particiju za vraćanje sistema ili DVD.

**(NAPOMENA: Morate da napravite rezervnu kopiju svih svojih podataka na drugoj lokaciji pre vraćanja.)**

4. Ukoliko problem i dalje postoji, kontaktirajte svoj lokalni servisni centar i pitajte tehničara da vam pomogne.

### Hardverski problem – Tastatura/Brzi taster

Brzi taster (FN) je onemogućen

Ponovo instalirajte "ATK0100" drajver sa CD-a sa drajverima ili ga preuzmite sa ASUS internet prezentacije.

### Hardverski problem – Ugrađena kamera

Ugrađena kamera ne radi kako treba.

1. Proverite "Device Manager" (upravljanje uređajima) da bi videli ima li problema.
2. Pokušajte da ponovo instalirate drajver za kameru da bi rešili problem.
3. Ukoliko problem ne uspete da rešite, ažurirajte BIOS na najnoviju verziju i kupajte ponovo.
4. Ukoliko problem i dalje postoji, kontaktirajte svoj lokalni servisni centar i pitajte tehničara da vam pomogne.

### Hardverski problem - Baterija

Održavanje baterije.

1. Registrujte laptop PC za jednogodišnju garanciju koristeći sledeću internet prezentaciju:  
**<http://member.asus.com/login.aspx?SLanguage=en-us>**
2. NE uklanjajte bateriju dok koristite laptop PC sa adapterom za naizmeničnu struju kako bi sprečili oštećenja koja može da izazove iznenađan gubitak struje. ASUS baterija ima zaštitno kolo da bi se sprečilo preterano punjenje tako da baterija neće biti oštećena ukoliko ostane u laptop PC-ju.
3. Čuvajte bateriju na suvoj lokaciji sa temperaturama između 10°C i 30°C, ukoliko ne planirate da je koristite duže vreme. Izrazito preporučujemo da punit bateriju svaka tri meseca.





## Česti problemi i rešenja (nastavak)

### Hardverski problem – Greška uključivanja/isključivanja napajanja

Ne mogu da upalim laptop PC.

**Dijagnostika:**

1. Napajanje isključivo preko baterije? (D = 2, N = 4)
2. Možete da vidite BIOS (ASUS Logo)? (D = 3, N = A)
3. Možete da učitate OS? (D = B, N = A)
4. Svetleća dioda za napajanje adaptera uključena? (D = 5, N = C)
5. Napajanje isključivo preko adaptera? (D = 6, N = 4)
6. Možete da vidite BIOS (ASUS Logo)? (D = 7, N = 4)
7. Možete da učitate OS? (D = D, N = A)

**Simptomi i rešenja:**

- A. Problem može biti u MB, HDD ili NB; posetite lokalni servisni centar za pomoć.
- B. Problem je izazvao operativni sistem, pokušajte da vratite svoj sistem koristeći particiju za povraćaj sistema ili disk (VAŽNO: Morate da napravite rezervnu kopiju svih svojih podataka na drugoj lokaciji pre vraćanja.)
- C. Adapterski problem, proverite povezanost kablova i u suprotnom posetite lokalni servisni centar da bi dobili zamenu.
- D. Problem sa baterijom; molimo proverite kontakte baterije i u suprotnom posetite lokalni servisni centar radi popravke.

### Mehanički problem – ventilator / termalni

**Zašto je ventilator za hlađenje uvek uključen a temperatura je visoka?**

1. Proverite da VENTILATOR radi kada je temperatura procesora visoka i proverite da li postoji protok vazduha iz glavnog ventilacionog otvora.
2. Ukoliko veći broj aplikacija radi (pogledajte liniju sa alatkama), zatvorite ih da bi smanjili opterećenje sistema.
3. Problem mogu takođe da izazovu i neki virusi, upotrebite antivirusni program da ih detektujete.
4. Ukoliko problem i dalje postoji, pokušajte da povratite svoj sistem koristeći particiju za vraćanje sistema ili DVD. (VAŽNO: Morate da napravite rezervnu kopiju svih svojih podataka na drugoj lokaciji pre vraćanja.) (OPREZ: Ne povezujte se na internet pre nego što instalirate antivirusni softver i internet firewall (zaštitni zid) da bi se zaštitili od virusa.)

### Servis – specifikacije, funkcija, cena

**Kako da proverim da li laptop PC ima bežičnu karticu?**

- A. Uđite u **Control Panel (Kontrolni panel) > Device Manager (Upravljanje uređajima)**> Videćete da li laptop PC ima WLAN karticu pod stavkom "Network Adapter" (mrežni adapter).





## Česti problemi i rešenja (nastavak)

### Softverski problem – ASUS komplet programa

Kada uključim laptop PC, pojavljuje se poruka “Open policy file error”(greška fajla otvorene politike).

- A. Reinstalirajte najnoviju verziju pomoćnog programa “Power4 Gear” da bi rešili svoj problem. Program je dostupan na ASUS internet prezentaciji.

### Nepoznati razlog – plavi ekran sa belim tekstom

**Plavi ekran sa belim tekstom se pojavljuje nakon startovanja sistema.**

1. Uklonite dodatnu memoriju. Ukoliko ste instalirali dodatnu memoriju nakon kupovine, isključite laptop PC; uklonite dodatnu memoriju i uključite laptop PC da bi videli da li je do problema došlo usled nekompatibilne memorije.
2. Deinstalirajte softverske aplikacije. Ukoliko ste nedavno instalirali softversku aplikaciju, ona možda nije kompatibilna sa vašim sistemom. Pokušajte da ih deinstalirate u Windows Safe Mode-u (bezbednom režimu Windows-a).
3. Proverite sistem da nema virusa.
4. Ažurirajte BIOS na najnoviju verziju sa WINFLASH u Windows uku AFLASH u DOS režimu.

Ovi pomoćni programi i BIOS fajlovi mogu se preuzeti preko ASUS internet prezentacije. (UPOZORENJE: Obezbedite da vaš laptop PC ne izgubi napajanje tokom BIOS flešing procesa.)

5. Ukoliko i dalje ne uspete da rešite problem, upotrebite proves povraćanja sistema da bi ponovo instalirali celi svoj sistem.

**(VAŽNO: Morate da napravite rezervnu kopiju svih svojih podataka na drugoj lokaciji pre vraćanja.)**

(OPREZ: Ne povezujte se na internet pre nego što instalirate antivirusni softver i internet firewall (zaštitni zid) da bi se zaštitili od virusa.) (NAPOMENA: Obavezno prvo instalirajte “Intel INF Update” (Intel INF ažuriranje) i “ATKACPI” drajvere da bi hardverski uređaji mogli da budu prepoznati.

6. Ukoliko problem i dalje postoji, kontaktirajte svoj lokalni servisni centar i pitajte tehničara da vam pomogne.





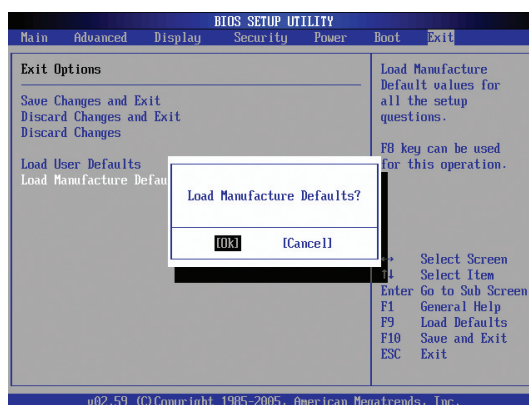
## Softverski problem - BIOS

### Ažuriranje BIOS-a.

1. Molimo vas, verifikujte tačan model laptop PC-ja i preuzmite najnoviji BIOS fajl za svoj model sa ASUS internet prezentacije.
2. Upotrebite pomoćni program “WINFLASH” da ažurirate svoj BIOS. Pomoćni program ćete pronaći na CD-u sa drajverima i pomoćnim programima koji ste dobili zajedno sa laptop PC-jem.
3. Dekompresujte BIOS fajl na privremenu lokaciju (na primer direktno na particiju C:\).
4. Kliknite na Start | All Programs (Svi programi) | ASUS Utility (ASUS pomoćni program) | WINFLASH | WINFLASH
  - a. Odaberite sliku novog BIOS fajla.
  - b. Potvrdite odabrane BIOS informacije. Proverite model, verziju i informacije.
  - c. Kliknite na Flash (fleš) da započnete proceduru ažuriranja BIOS-a.
  - d. Kliknite na Exit (izađi) kada se procedura završi.
  - e. Restartujte sistem. Pod pretpostavkom da ste uspešno flešovali BIOS fajl, pritisnite [F2] da uđete na stranicu za podešavanje BIOS-a kada se ASUS logo pojavi tokom startovanja sistema.
  - f. Nakon ulaska na BIOS stranicu za podešavanje, idite na Exit (izađi) stranicu i odaberite Load Manufacture Defaults (učitaj fabrička podešavanja). Potom odaberite Save and Exit (sačuvaj i izađi) i ponovo restartujte system.
- g. Procedura fleširanja BIOS-a je sada završena.



Takođe možete da upotrebite funkciju “Easy Flash” (jednostavno fleširanje) na Advanced (naprednoj) stranici pomoćnog programa za BIOS. Pratite prikazana uputstva.



Morate da “Load Manufacture Defaults” (učitate fabrička podešavanja) nakon ažuriranja (flešovanja) BIOS-a.





## Česti problemi i rešenja (nastavak)



Norton  
Internet  
Security



### Symantec's Norton Internet Security (Symantec's Norton internet bezbednost) (NIS)

**1. Ponekad, NIS će prikazati upozorenje da bi zaustavio trojanca sa lokalne IP adrese.**

Ovaj problem možete d rešite tako što će vaš antivirusni program uvek biti ažuriran i uvek sadržati najnoviji fajl.

**2. Reinstaliranje je neuspešno sa «Informacionim vodičem» nakon deinstaliranja Norton anti virusa.**

Proverite da je NIS deinstaliran sa vašeg kompjutera, restartujte sistem, instalirajte NIS ponovo, upotrebite "Live Update" (ažuriranje uživo) i ažurirajte fajl sa definicijama virusa.

**3. Norton slučajno blokira željenu internet stranicu ili smanjuje brzinu preuzimanja sa interneta.**

Promenite sigurnosne konfiguracije na niži nivo. NIS skenira da nema virusa dok preuzima podatke tako da će brzina preuzimanja sa interneta biti smanjena.

**4. Ne mogu da se prijavim za MSN ili Yahoo usluge.**

Proverite da je NIS ažuriran i takođe ažurirajte Windows sistem koristeći "Windows Update" (Windows ažuriranje).

Ukoliko i dalje ima problema, pokušajte da:

- 1 Otvorite NIS 200x klikom na NIS ikonicu u sistemskom treju.
- 2 Otvorite "Norton AntiVirus" u meniju "Options" (opcije).
- 3 Kliknite na "Instant Messenger" (instant poruke), uklonite štikliranje za "MSN/Windows Messenger" (MSN/Windows poruke) sa "Which Instant messengers to protect." (koje instant poruke zaštititi).

**5. NIS is damaged and need reinstalling.**

NIS is located in the provided disc in the "NIS200x" folder (x is the version number).

**6. Odabrana je opcija "Start firewall when system is booted" (pokreni zaštitni zid kada se pokrene sistem) ali je potreban minut da bi se pokrenuo zaštitni zid svaki put kada uđem u Windows. Windows ne odgovara tokom ovog perioda. Ukoliko NIS zaštitni zid smanjuje brzinu sistema na nivo koji ne možete da tolerišete, deštiklirajte tu opciju.**

**7. NIS u velikoj meri smanjuje brzinu sistema.**

NIS će smanjiti brzinu vašeg sistema (startovanje i rad) ukoliko koristite punu zaštitu koju NIS pruža. NIS skenira i prati sve podatke u pozadini. Možete da ubrzate sistem zaustavljanjem NIS-ove funkcije automatskog skeniranja u sistemskom startu. Potom možete da ručno odaberete da skenirate kompjuter za viruse kada ne koristite kompjuter.

**8. Ne mogu da deinstaliram NIS.**

Idite u Control Panel | Add or Remove Programs (Kontrol panel | dodaj ili ukloni programe). Potražite "Norton Internet Security 200x (Symantec Corporation)". Kliknite na Change/Remove (promeni/ukloni) i odaberite Remove All (ukloni sve) da deinstalirate NIS.







## D Dodatak

---

### Česti problemi i rešenja (nastavak)

- 9. Windows firewall (zaštitni zid) mora biti zaustavljen pre instaliranja “Norton Internet Security” (Norton internet bezbednosti) ili “Norton Personal Firewall”(Norton ličnog zaštitnog zida). Kako da zaustavite Windows zaštitni zid:**

1. Kliknite na Start i potom Control Panel (kontrolni panel).
2. Imaćete jedan od dva kontrolna panela. Kliknite na ikonicu za Security Center (bezbednosni centar).
3. Kliknite na ikonicu Windows Firewall (Windows zaštitni zid) ispod ažuriranja statusa.
4. Kliknite na Off (isključi) i potom kliknite na OK.

- 10. Zašto ikonica za “Privacy Control” (kontrolu provatnosti) prikazuje ‘x’?**

**Isključite Privacy Control (kontrolu provatnosti) preko opcije “Status & Settings” (status i podešavanje).**

- 11. Poruka o nedovoljnim privilegijama**

Mnoga podešavanja, uključujući onemogućavanje ili deinstaliranje NIS-a zahtevaju da budete prijavljeni u Windows sa privilegijama Administratora. Odjavite se i pređite na korisnički nalog sa Administratorskim privilegijama.







## Softversko povraćanje Windows Vista sistema Korišćenje particije na hard disku

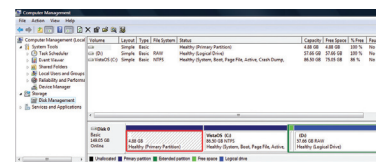
Particija za povraćaj uključuje imidž operativnog sistema, drajvere i pomoćne programe instalirane na vašem laptop PC-ju u fabrici. Particija za povraćanje obezbeđuje sveobuhvatno rešenje za vraćanje sistema koje brzo vraća softver vašeg laptop PC-ja u originalno radno stanje, pod uslovom da je vaš hard disk u ispravnom radnom stanju. Pre nego što upotrebite Particiju za povraćanje, iskopirajte svoje podatke (poput Outlook PST fajlova) na flopi disk ili na mrežni drajv i zabeležite sva korisnička podešavanja (kao na primer mrežna podešavanja).

### O particiji za povraćanje

Particija za povraćanje je prostor rezervisan na vašem hard disku koji se koristi za vraćanje operativnog sistema, drajvera i pomoćnih programa instaliranih na vašem laptop PC-ju u fabrici.



**VAŽNO! NEMOJTE da obrišete particiju koja se zove “RECOVERY” (vraćanje). Particija za vraćanje je kreirana u fabrici i korisnik je ne može vratiti ukoliko je obrisana. Odnosite svoj laptop PC u ovlašćeni ASUS servisni centar ukoliko imate problema sa procesom vraćanja sistema.**



### Korišćenje particije za vraćanje:

1. Pritisnite [F9] tokom starta (neophodna je particija za vraćanje)
2. Pritisnite [Enter] (unesi) da izaberete Windows Setup (Windows podešavanje) [EMS omogućeno]
3. Pročitajte ekran “ASUS Preload Wizard” (ASUS vodič za učitavanje) i kliknite na Next (dalje).
4. Izaberite opciju particije i kliknite na Next (dalje). Opcije za particiju:

Povrati Windows samo na prvu particiju:

Ova opcija će obrisati samo prvu particiju, omogućavajući vam da zadržite druge particije i da kreirate novu sistemsku particiju kao drajv “C”.

Vratite Windows na celi HD.

Ova opcija će obrisati sve particije sa vašeg hard diska i kreiraće novu sistemsku particiju kao drajv “C”.

Vratite Windows na celi HD sa 2 particije.

Ova opcija će obrisati sve particije sa vašeg hard diska i kreiraće dve nove particije “C” (60%) i “D” (40%).

5. Pratite uputstva na ekranu da bi završili proces vraćanja sistema.



**Molimo vas posetite [www.asus.com](http://www.asus.com) za ažurirane drajvere i pomoćne programe.**





## Softversko povraćanje Windows Vista sistema (nastavak) Korišćenje DVD-ja (za izabrane modele)

DVD za povraćaj uključuje imidž operativnog sistema, drajvere i pomoćne programe instalirane na vašem laptop PC-ju u fabrici. DVD za povraćanje obezbeđuje sveobuhvatno rešenje za vraćanje sistema koje brzo vraća softver vašeg laptop PC-ja u originalno radno stanje, pod uslovom da je vaš hard disk u ispravnom radnom stanju. Pre nego što upotrebite DVD za povraćanje, iskopirajte svoje podatke (poput Outlook PST fajlova) na floppy diskete ili na mrežni drajv i zabeležite sva korisnička podešavanja (kao na primer mrežna podešavanja).



**VAŽNO! Izvadite opcioni sekundarni hard disk pre obavljanja vraćanja sistema na svom laptop PC-ju. Prema Microsoftu, možete da izgubite važne podatke zbog podešavanja Windows Vista sistema na pogrešni hard disk ili usled formatiranja pogrešne particije. Pogledajte <http://support.microsoft.com/kb/937251/en-us> za više informacija.**

### Korišćenje DVD-ja za vraćanje:

Ubacite DVD za vraćanje u optički drajv (laptop PC treba da je uključen).

Restartujte laptop PC i pritisnite <Esc> tokom pokretanja sistema i odaberite optički drajv (može biti označen kao "CD/DVD") korišćenjem kurzora za naniže i pritisnite <Enter> da bi obavili pokretanje sa DVD-ja za vraćanje sistema.

Izaberite opciju particije i kliknite na **Next (dalje)**. Opcije za particiju:

#### Povrati Windows samo na prvu particiju:

Ova opcija će obrisati samo prvu particiju, omogućavajući vam da zadržite druge particije i da kreirate novu sistemsku particiju kao drajv "C".

#### Vratite Windows na celi HD.

Ova opcija će obrisati sve particije sa vašeg hard diska i kreiraće novu sistemsku particiju kao drajv "C".

#### Vratite Windows na celi HD sa 2 particije.

Ova opcija će obrisati sve particije sa vašeg hard diska i kreiraće dve nove particije "C" (60%) i "D" (40%).

Pratite uputstva na ekranu da bi završili proces vraćanja sistema.



**UPOZORENJE: Ne uklanjajte disk za vraćanje sistema (osim ukoliko vam to ne bude naloženo) tokom procesa vraćanja ili vaše particije mogu da postanu neupotrebljive.**



**Molimo vas posetite [www.asus.com](http://www.asus.com) za ažurirane drajvere i pomoćne programe.**





## Rečnik

### **ACPI (Advanced Configuration and Power Management Interface) – Interfejs za napredne konfiguracije i upravljanje napajanjem**

Moderni standard za smanjivanje potrošnje energije u kompjuterima.

### **APM (Advanced Power Management) – Napredno upravljanje napajanjem**

Moderni standard za smanjivanje potrošnje energije u kompjuterima.

### **AWG (American Wire Gauge) – Američki merni instrument**



Ova tabela služi samo radi reference i ne treba je koristiti kao izvor standarda američkog mernog instrumenta jer ova tabela možda nije najnovija i potpuna.

AWG mera	Obim (mm)	Područje R (mm <sup>2</sup> )	R (ohm/km)	I@3A/mm <sup>2</sup> (mA)
33	0.18	0.026	676	75
	0.19	0.028	605	85
32	0.20	0.031	547	93
30	0.25	0.049	351	147
29	0.30	0.071	243	212
27	0.35	0.096	178	288
26	0.40	0.13	137	378
25	0.45	0.16	108	477

AWG mera	Obim (mm)	Područje R (mm <sup>2</sup> )	R (ohm/km)	I@3A/mm <sup>2</sup> (mA)
24	0.50	0.20	87.5	588
	0.55	0.24	72.3	715
	0.60	0.28	60.7	850
22	0.65	0.33	51.7	1.0 A
	0.70	0.39	44.6	1.16 A
	0.75	0.44	38.9	1.32 A
20	0.80	0.50	34.1	1.51 A
	0.85	0.57	30.2	1.70 A

### **BIOS (Basic Input/Output System) – Osnovni ulazni/izlazni sistem**

BIOS je komplet rutina koje utiču na to kako kompjuter prebacuje podatke između komponenti, poput memorije, diskova i adaptera za prikaz. BIOS uputstva su učitana u kompjutersku memoriju koja se može samo čitati. BIOS parametre može da podesi korisnik preko programa BIOS Setup (BIOS podešavanje). BIOS se može ažurirati korišćenjem obezbeđenog pomoćnog programa da bi se kopirao novi BIOS fajl u EEPROM.

### **Bit (Binary Digit) – Binarni broj**

Predstavlja najmanju jedinicu podatka koju koristi kompjuter. Bit može da ima jednu od dve vrednosti: 0 ili 1.

### **Pokretanje**

Pokretanje označava pokretanje operativnog sistema kompjutera učitavanjem sistema u sistemsku memoriju. Kada vam uputstvo nalaže da obavite «boot» (pokretanje) svog sistema (ili kompjutera), to znači da treba da uključite kompjuter. «Restartovanje» znači restartovanje kompjutera. Kada koristite Windows 95 ili noviju verziju, odabiranjem «Restart» sa «Start | Shut Down...» (start/ugasi) će restartovati vaš kompjuter.

### **Bajt (Binarni termin)**

Jedan bajt je grupa od osam pripojenih bita. Bajt se koristi da predstavi jedan jedini alfanumerički karakter, interpunkcijski znak ili drugi simbol.





### Rečnik (nastavak)

#### Gušenje sata

Čipset funkcija koja dozvoljava da sat procesora bude zaustavljen i pokrenut u ciklusu poznate obaveze. Gušenje sata se koristi za štednju energije, termalni menadžment i smanjivanje brzine procesora.

#### **CPU (Central Processing Unit) – Centralna jedinica za obradu (processor)**

CPU, koji je takođe poznat i kao «procesor», funkcioniše kao «mozak» kompjutera. Interpretira i izvršava programske komande i obrađuje podatke čuane u memoriji.

#### Drajver za uređaj

Drajver za uređaj je poseban komplet uputstava koji dozvoljava da operativni sistem kompjutera komunicira sa uređajima poput VGA, audija, Ethernet, štampača ili modema.

#### DVD

DVD je u suštini veći, brži D koji može da sadrži video, kao i audio i kompjuterske podatke. Sa ovim kapacitetima i stepenima pristupa, DVD diskovi mogu da vam obezbede dramatično poboljšanje, potpuno pokretni video u velikom broju boja, sa boljom grafikom, oštrijom slikom i digitalnim audijom za iskustvo kao u bioskopu. DVD nastoji da obuhvati kućnu zabavu, kompjutere i poslovne informacije u jednom jedinom digitalnom formatu, i da eventualno zameni audio CD, video kasete, laserske diskove, CD-ROM i katridže za video igrice.

#### ExpressCard (ekspresna kartica)

Prorez za ekspresnu karticu sadrži 26 čioda i podržava jednu ekspresnu karticu od 34mm ili jednu ekspresnu karticu od 54 mm, koje služe kao ekspanzione kartice. Ovaj novi interfejs je brži ukoliko se koristi serijski bas koji podržava USB 2.0 i PCI ekspres umesto sporijeg paralelnog basa koji se koristi u prorezu za PC karticu. (Nije kompatibilno sa prethodnim PCMCIA karticama)

#### Hardver

hardver je opšti termin koji se odnosi na fizičke komponente kompjuterskog sistema, uključujući periferne uređaje poput štampača, modema i uređaja za usmeravanje (poput miševa).

#### **IDE (Integrated Drive Electronics) – Elektronika integrisanog drajva**

IDE uređaji integrišu šemu kola kontrole drajva direktno za sam drajv, eliminišući potrebu za posebnom adapterskom karticom (u slučaju SCSI uređaja). UltraDMA/66 ili 100 IDE uređaji mogu da postignu transfer do 33MB/Sec.

#### IEEE1394 (1394)

Takođe poznat kao iLINK (Sony) ili FireWire (Apple). 1394 je serijski bas velike brzine, poput SCSI-ja ali ima jednostavne konekcije i mogućnosti za brzo povezivanje poput USB-ja. Popularni 1394a interfejs ima protok od 400Mbps/sec i može da se nosi sa do 63 jedinica na istom basu. Noviji 1394b interfejs može da podrži dvostruku brzinu i pojaviće se na budućim modelima kada periferni uređaji podržavaju veće brzine. 1394 se takođe koristi za visoko kvalitetnu korisničku opremu i treba da bude označen kao «DV» za digitalni video port.





## Rečnik (nastavak)

### **Kensington® brava**

Kensington® brava (ili kompatibilna) dozvoljava da laptop PC bude obezbeđen obično korišćenjem metalnog kabla i bravice da bi se sprečilo da laptop PC bude udaljen od fiksiranog objekta. Neki bezbednosni proizvodi mogu takođe da uključuju detektor pokreta koji će uključiti alarm kada se laptop PC pomeri.

### **Laserske kvalifikacije**

Kako su laseri postali sve brojniji i koriste se sve više, potreba da se upozore korisnici od opasnosti koju oni predstavljaju je očigledna. Da bi se ispunila ova potreba, utvrđene su laserske klasifikacije. Trenutni nivoi klasifikacije mogu da variraju od optički bezbednih, bet potrebe za kontrolom (Klasa 1) do vrlo opasnih, koji zahtevaju striktnu kontrolu (Klasa 4).

**KLASA 1:** Laser ili laserski sistem klase 1 emituje nivoe optičke energije koji su bezbedni za oči i ne zahtevaju kontrolisanje. Primer za ovu klasu laserskih sistema je uređaj za skeniranje proizvoda na kasi koji se može videti u većini prodavnica, ili laseri koji se koriste u optičkim drajvovima.

**KLASA 2 & KLASA 3A:** Laseri klase 2 i klase 3A emituju vidljiv, kontinuirani talas (CW) nivoa optičke radijacije malo iznad maksimalnog dozvoljenog nivoa izlaganja (MPE). Iako ovi laseri mogu da dovedu do oštećenja očiju, njihovo osvetljenje obično navodi one koji posmatraju da skrenu pogled ili trepnu pre nego što dođe do oštećenja očiju. Ovi laseri imaju striktnu administrativnu kontrolu koje zahtevaju postavljanje znakova upozorenja da ne gledate direktno u zrak. Laseri klase 3A ne smeju se posmatrati uz pomoć uređaja koji služe kao optička pomagala.

**KLASA 3B:** Laseri klase 3B i klase 3A sa izlazima od 2.5mW su opasni za osoblje koje se nalazi u okviru puta zraka i gledaju u izvor zraka direktno ili putem spekularne refleksije. Ovi laseri ne mogu da proizvedu opasnu difuzivnu refleksiju. Osoblje koje radi sa ovim laserima treba da nosi odgovarajuću zaštitu za oči tokom bilo koje operacije lasera. Laseri klase 3B imaju administrativne i fizičke kontrole da zaštite osoblje. Fizičke kontrole uključuju radna područja ograničenog pristupa. Administrativne kontrole uključuju posebne oznake upozorenja postavljene izvan ulaza na radna mesta gde laser funkcioniše i svetla izvan ulaza koja upozoravaju osoblje kada se laseri koriste.

**KLASA 4:** Laseri klase 4 su laseri velike snage koji će izazvati oštećenje nezaštićenih očiju i kože preko intrazračnog gledanja i spekularnih ili difuznih refleksija. Kao rezultat toga, osoblje ne bi trebalo da bude u sobi u kojoj laser klase 4 radi bez odgovarajuće zaštite za oči.

### **PCI Bas (Peripheral Component Interconnect Local Bus) – Interpovezani lokalni bas periferne komponente**

PCI bas je specifikacija koja definiše 32-bitni interfejs basa podataka. PCI je standard koji često koriste proizvođači ekspanzionih kartica.

### **POST (Power On Self Test) – samotestiranje sa uključenim uređajem**

Kada uključite kompjuter, on će najpre proći kroz POST, seriju softverski kontrolisanih dijagnostičkih testova. POST proverava sistemsku memoriju, šemu kola na matičnoj ploči, ekran, tastaturu, drajv za diskete i druge I/O uređaje.





## Rečnik (nastavak)

### **RAM (Random Access Memory) – Memorija nasumičnog pristupa**

RAM (obično se zove samo memorija) je mesto na kompjuteru gde se operativni sistem, aplikacioni programi i podaci koji se trenutno koriste privremeno čuvaju tako da procesor kompjutera može lako da im pristupi umesto da mora da čita i piše na sporije prostore za skladištenje, poput hard diska ili optičkog diska.

### **Režim suspendovanja**

U režimima Sačuvaj-u-RAM (STR) i Sačuvaj-na-Disk (STD), sat procesora se zaustavlja i većina laptop PC uređaja se stavlja u najniže aktivno stanje. Laptop PC ulazi u suspendovani režim kada se na laptopu ništa ne radi jedno određeno vreme, ili ručno korišćenjem funkcijskih tastera. Podešavanje za tajmout hard diska i videa može se obaviti u BIOS podešavanju. Svetleća dioda za napajanje treperi kada je laptop PC u SRT režimu. U SRD režimu, laptop PC će izgledati isključen.

### **Sistemska disk**

Sistemska disk sadrži osnovne fajlove operativnog sistema i koristi se da pokrene operativni sistem.

### **TPM (Trusted Platform Module) (provereni modul platforme) (za izabrane modele)**

TPM je sigurnosni hardverski uređaj na sistemskoj ploči koji će sadržati kompjuterski generisane tastere za enkripciju. Ovo je hardverski bazirano rešenje koje može da pomogne da se izbegnu napadi hakera koji žele da otkriju lozinke i enkripcione tastere za osetljive podatke. TPM daje mogućnost PC-ju ili laptop PC-ju da koristi aplikacije bezbednije i da obavi transakcije i komunikacije na poverljiviji način.

### **Par uvrnutih kablova**

Kabl koji se koristi da poveže mrežnu karticu za domaćina (obično glavčinu ili prekidač) se zove pravi do uvrnuti mrežni par (TPE). Konektori na krajevima se zovu RJ-45 konektori i nisu kompatibilni sa RJ-11 telefonskim konektorima. Ukoliko povezujete dva kompjutera zajedno bez glavčine između, uvrnuti par za premošćavanje je potreban .

### **UltraDMA/66 ili 100**

UltraDMA/66 ili 100 su nove specifikacije za poboljšavanje IDE brzine prenosa. Za razliku od tradicionalnog PIO režima koji koristi samo podizuću ivicu IDE komandnog signala da prebaci podatke, UltraDMA/66 ili 100 koristi i podizuću i opadajuću ivicu.

### **USB (Universal Serial Bus) – Univerzalni serijski bas**

Serijski periferni bas sa 4 čiode koji dozvoljava da priključite i pustite da rade periferne uređaje poput tastature, miša, džojstika, skenera, štampača i modema/ISDN-a, koji se automatski konfigurišu kada se fizički prikače, bez da morate da instalirate drajvere ili restartujete sistem. Sa USB-jem, tradicionalni komplikovani kablovi sa poledine vašeg PC-ja mogu se eliminisati.





## Deklaracije i izjave o sigurnosti



### Informacije o DVD-ROM drajvu

Laptop PC dobijate sa opcionim DVD-ROM ili CD-ROM drajvom. Da bi videli DVD naslove, morate da instalirate svoj sopstveni softver za DVD gledanje. Opcioni softver za DVD gledanje može se kupiti zajedno sa ovim laptop PC-jem. DVD-ROM drajv dozvoljava korišćenje i CD i DVD diskova.

### Informacije o regionalnoj reprodukciji

Reprodukcija DVD filmova uključuje dekodiranje MPEG2 videa, digitalnog AC# audija i dekrpciju CSS zaštićenog sadržaja. CSS (koji se nekad zove i zaštita kopije) je ime koje se daje šemi zaštite sadržaja koju je prohvatila filmska industrija da bi zadovoljila potrebu da se zaštiti od nezakonitog kopiranja sadržaja.

Iako ima mnogo dizajnerskih pravila za CSS davaoce dozvole, jedno pravilo koje je najbitnije predstavljaju ograničenja reprodukcije u odnosu na regionalni sadržaj. Da bi olakšali geografski podeljeno izdavanje filmova, DVD video naslovi se izdaju za određen geografski region kako je definisano u «Regionalnim definicijama» ispod. Regionalnim definicijama» ispod. Zakoni o zaštiti autorskih prava zahtevaju da svi DVD filmovi budu ograničeni na određeni region (obično region gde se prodaju). Dok sadržaj DVD filma može da bude izdan za više regiona, CSS pravila dizajna zahtevaju da bilo koji sistem koj je u stanju da reprodukuje CSS zaštićeni sadržaj mora da bude u stanju da reprodukuje samo jedno područje.



**Podešavanje regiona može se promeniti do pet puta korišćenjem softvera za gledanje, i tada će se moći obaviti reprodukcija DVD filmova samo za ta poslednja podešavanja regiona. Promena regionalnog koda nakon toga će zahtevati fabričko resetovanje koje garancija ne pokriva. Ukoliko je resetovanje poželjno, troškove poštarine i resetovanja pokriće korisnik.**

## REGIONALNE DEFINICIJE

### Region 1

Kanada, SAD, Teritorije SAD

### Region 2

Češka, Egipat, Finska, Francuska, Nemačka, Zalivske države, Mađarska, Island, Iran, Irak, Irska, Italija, Japan, Holandija, Norveška, Poljska, Portugal, Saudiska Arabija, Škotska, Južna Afrika, Španija, Švedska, Švajcarska, Sirija, Turska, UK, Grčka, Bivše Jugoslovenske republike, Slovačka.

### Region 3

Burma, Indonezija, Južna Koreja, Malezija, Filipini, Singapur, Tajvan, Tajland, Vijetnam

### Region 4

Australija, Karibi (Osim teritorije SAD), Centralna Amerika, Novi Zeland, Ostvra pacifika, Južna Amerika

### Region 5

CIS, Indija, Pakistan, Ostatak Afrike, Rusija, Severna Koreja

### Region 6

Kina







## D Dodatak

### Saglasnost unutrašnjeg modema

Laptop PC sa unutrašnjim modemom u saglasnosti je sa JATE (Japan), FCC (SAD, Kanada, Koreja, Tajvan) i CTR21. Unutrašnji modem je odobren u skladu sa Odlukom Saveta 98/482/EC za sve evropsku, jedinstvenu terminalnu konekciju javne telefonske mreže (PSTN). Međutim, usled razlike između pojedinačnih PSTNa u različitim državama, dozvola ne daje, sama po sebi, безусловnu garanciju uspešnog rada svake terminalne tačke PSTN mreže. U slučaju problema, treba da odmah kontaktirate svog dobavljača opreme.

#### Kratak pregled

4. avgusta 1998, Odluka evropskog saveta u vezi CTR 21 objavljena je u zvaničnom glasniku EK-e. CTR 21 važi za svu ne-glasovnu terminalnu opremu sa DTMF pozivanjem koja treba da bude povezana za analogni PSTN (javnu telefonsku mrežu).

CTR 21 (Uobičajena tehnička regulacija) za zahtev priloga za povezivanje za analognu telefonsku mrežu terminalne opreme (isključujući terminalnu opremu koja podržava odobrenu uslugu glasovne telefonije) u kojoj adresiranje mreže, ukoliko postoji, nije duplo tonsko multifrekvencijsko signaliranje.

#### Izjava o kompatibilnosti mreže

Izjava koju proizvođač daje Telu za obaveštavanje i prodavcu: «Ova izjava ukazuje na mreže sa kojima je oprema dizajnirana da radi i sve obaveštene mreže sa čijom opremom će možda biti problema u međusobnom radu.»

#### Izjava o kompatibilnosti mreže

Izjava koju proizvođač daje korisniku: «Ova izjava ukazuje na mreže sa kojima je oprema dizajnirana da radi i sve obaveštene mreže sa čijom opremom će možda biti problema u međusobnom radu.» Proizvođač će takođe dati izjavu da bi bilo jasno gde kompatibilnost mreže zavisi od fizičkog podešavanja i podešavanja softverskog prekidača. Takođe će posavetovati korisnika da kontaktira prodavca ukoliko je poželjno koristiti opremu na drugoj mreži.»

Sve do sada, Telo za obaveštavanje CETECOM-a objavljivalo je nekoliko pan-evropskih odobrenja koristeći CTR 21. Rezultat su prvi evropski modemi koji ne zahtevaju regulatorno odobravanje za svaku pojedinačnu evropsku zemlju.

#### Ne-glasovna oprema

Automatske sekretarice i telefoni za spikerima mogu biti prikladni, kao i modemi, faks mašine, automatski pozivači i alarmni sistemi. Oprema u kojoj je kvalitet govora jednog kraja sa drugim kontrolisan regulativama (npr. bežični telefoni i u nekim državama takođe telefoni sa kablovima) je isključena.







## **Saglasnost unutrašnjeg modema (nastavak)**

Ova tabela prikazuje države koje su trenutno pod CTR21 standardom.

Država	Primenjeno	Dodatno testiranje
Austrija <sup>1</sup>	Da	Ne
Belgija	Da	Ne
Češka Republika	Ne	Nije moguće primeniti
Danska	Da	Da
Finska	Da	Ne
Francuska	Da	Ne
Nemačka	Da	Ne
Grčka	Da	Ne
Mađarska	Da	Nije moguće primeniti
Island	Da	Ne
Irska	Da	Ne
Italija	Još uvek se proverava	Još uvek se proverava
Izrael	Ne	Ne
Linkenštajn	Da	Ne
Luksemburg	Da	Ne
Holandija	Da	Da
Norveška	Da	Ne
Poljska	Ne	Nije moguće primeniti
Portugal	Ne	Nije moguće primeniti
Španija	Ne	Nije moguće primeniti
Švedska	Da	Ne
Švajcarska	Da	Ne
Velika Britanija	Da	Ne

Ove informacije kopirane su od CETECOM-a i daju se bez obavezivanja. Za ažuriranu tabelu, možete da posetite [http://www.cetecom.de/technologies/ctr\\_21.html](http://www.cetecom.de/technologies/ctr_21.html)

Nacionalni zahtevi važiće samo ukoliko oprema može da koristi pulsno biranje (proizvođači mogu navesti u uputstvu za korišćenje da je oprema dizajnirana samo da podrži DTMS signale, što bi učinilo svako dodatno testiranje suvišnim).

U Holandiji, dodatno testiranje je potrebno za serijsku konekciju i opcije ID pozivatelja.





## FCC Izjava Federalne komisije za komunikacije

Ovaj uređaj saglasan je sa FCC pravilima, Delom 15, rad je podložen sledećim uslovima:

- Ovaj uređaj ne može da izazove štetno ometanje i
- Ovaj uređaj mora da prihvati bilo koje ometanje koje primi, uključujući ometanje koje može da izazove neželjeni rad.

Ova oprema je testirana i u saglsnosti je sa ograničenjima za Klasu B digitalnih uređaja shodno Delu 15 FCC pravila. Ova ograničenja su dizajnirana da obezbede razumnu zaštitu protiv štetnog ometanja u rezidencionalnoj instalaciji. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači energiju radio frekvencije i, ukoliko se ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može da utiče na prijem radio talasa. Međutim, ne postoje garancije da do ometanja neće doći u određenoj instalaciji. Ukoliko ova oprema dovede do štetnog ometanja radio ili TV prijema, a što se može zaključiti uključivanjem i isključivanjem opreme, predlažemo vam da pokušate da sprečite ometanje na neki od sledećih načina:

- Okrenite antenu za prijem signala.
- Povećajte rastojanje između opreme i resivera.
- Povežite opremu u električnu priključnicu koja je povezana na električno kolo različito od onog na koje je povezan resiver.
- Konsultujte se sa prodavcem ili iskusnim radio/TV električarem.



**UPOZORENJE! Korišćenje kabla za struju zaštićenog tipa je potrebno da bi se ispunila FCC ograničenja emisija i sprečilo ometanje obližnjih radio i televizijskih prijema. Od ključne je važnosti da se koristi isključivo dobijeni kabl za struju. Koristite isključivo zaštićene kablove da povežete I/O uređaj za ovu opremu. Upozoravamo vas da promene i modifikacije koje strana odgovorna za saglasnost nije eksplicitno odobrila mogu da ukinu vaše pravo da koristite opremu.**

(Štampano iz Koda federalnih regulacija #47, deo 15.193, 1993. Washington DC: Office of the Federal Register, National Archives and Records Administration, U.S. Government Printing Office.) (kancelarija federalnog registra, administracija nacionalne arhive i izveštaja, Kancelarija za štampanje vlade SAD.)

## FCC zahtevi za ometanje radio frekvencije

Ovaj uređaj je ograničen za korišćenje u ZATVORENIM PROSTORIJAMA usled rada u frekventijskom opsegu između 5.15 do 5.25GHz. FCC zahteva da se ovaj proizvod koristi u zatvorenim prostorijama za opsege frekvencije od 5.15 do 5.25GHz da bi se smanjilo potencijalno štetno ometanje za co-kanaliranje Mobilnih satelitskih sistema.

Radari visoke snage se dodeljuju kao primarni korisnici opsega 5.25 do 5.35GHz i 5.65 do 5.85GHz. Ove radarske stanice mogu da izazovu ometanje sa i/ili oštećivanjem ovog uređaja.



**VAŽNO! Ovaj uređaj i njegova antena(e) ne mogu se ko-locirati ili raditi zajedno sa bilo kojom drugom antenom ili transponderom.**





## **FCC Izjava o oprezu prilikom izloženosti radio frekvenciji (RF)**

Ova oprema u saglasnosti je sa FCC RF ograničenjima za izloženost određenih za nekontrolisanu sredinu. Da bi se održala usklađenost sa FCC RF zahtevima za izloženost, molimo vas pratite uputstva za rad u uputstvu za korišćenje. Ova oprema služi za rad u okviru frekvencijskih opsega od 5.15 GHz i 5.25GHz i ograničena je na zatvorenu sredinu.



**FCC Oprez: Upozoravamo vas da promene i modifikacije koje strana odgovorna za saglasnost nije eksplicitno odobrila mogu da ukinu vaše pravo da koristite opremu. «Proizvođač izjavljuje da je ovaj uređaj ograničen na Kanale 1 do 11 pri frekvenciji od 2.4GHz, od strane određenog firmvera kontrolisanog u SAD.»**

### **Smernice za FCC RF izloženost (bežični klijenti)**

Ovaj uređaj je testiran za saglasnost sa ograničenjima za FCC RF izloženost (SAR) u tipičnim portabilnim konfiguracijama. Da bi postojala usaglašenost sa SAR ograničenjima utvrđenim u ANSI C95.1 standardima, preporučuje se da kada koristite bežični LAN adapter integrisana antena bude postavljena više od [20cm] od vašeg tela ili obližnje osobe tokom produženog perioda rada. Ukoliko je antena postavljena manje od [20cm] od korisnika, preporučuje se da korisnik ograniči vreme izlaganja.

### **R&TTE Direktiva (1999/5/EC)**

Sljedeće stavke su završene i smatraju se relevantnim i dovoljnim za R&TTE (Radio i komunikacijska terminalna oprema) direktivu:

- Ključni zahtevi kao u [Članku 3]
- Zahtevi za zaštitu zdravlja i bezbednosti kao u [Članku 3.1a]
- Testiranje električne bezbednosti u skladu sa [EN 60950]
- Zahtevi za zaštitom elektromagnetske kompatibilnosti u [Članku 3.1b]
- Testiranje elektromagnetske kompatibilnosti u [EN 301 489-1] & [EN 301]
- Testiranje u skladu sa [489-17]
- Efikasno korišćenje radio spectra, kao u [Članak 3.2]
- Radio test kompleti u skladu sa [EN 300 328-2]

### **CE Upozorenje CE oznake**

Ovo je proizvod klase B, u domaćinstvima, ovaj proizvod može da dovede do štetnog ometanja u kom slučaju korisnik može postati dužan da preduzme odgovarajuće mere.





## D Dodatak

### Bežični operativni kanal za različite domene

S. Amerika	2.412-2.462 GHz	Ch01 do CH11 (kanal 1 do 11)
Japan	2.412-2.484 GHz	Ch01 do CH14 (kanal 1 do 14)
Evropa ETS	2.412-2.472 GHz	Ch01 do CH13 (kanal 1 do 13)

### Francuski ograničeni bežični frekvencijski opsezi

Neka područja Francuske imaju ograničeni frekvencijski opseg. U najgorem slučaju, maksimalna autorizovana snaga u zatvorenom prostoru je:

- 10mW za celi 2.4 GHz opseg (2400 MHz–2483.5 MHz)
- 100mW za frekvencije između 2446.5 MHz i 2483.5 MHz

### Kanali od 10 do 13 inkluzivno rade u opsegu od 2446.6 MHz do 2483.5 MHz.

Postoji nekoliko mogućnosti za korišćenje vani na otvorenom prostoru: Na privatnom zemljištu ili na privatnom zemljištu javnih osoba, korišćenje je podložno preliminarnoj proceduri ovlašćivanja Ministarstva Odbrane, sa maksimalnom odobrenom snagom od 100mW u opsegu 2446.5–2483.5 MHz. Korišćenje vani na javnom zemljištu nije dozvoljeno.

U delovima navedenim ispod, za celi 2.4 GHz opseg:

- Maksimalno autorizovano napajanje u zatvorenom prostoru je 100mW
- Maksimalno autorizovano napajanje na otvorenom prostoru je 10mW

Delovi u kojima je korišćenje 2400–2483.5 MHz opsega dozvoljeno sa EIRP-om od manje od 100mW u zatvorenom prostoru i manje od 10mW na otvorenom:

01 Ain Orientales	02 Aisne	03 Allier	05 Hautes Alpes
08 Ardennes	09 Ariège	11 Aude	12 Aveyron
16 Charente	24 Dordogne	25 Doubs	26 Drôme
32 Gers	36 Indre	37 Indre et Loire	41 Loir et Cher
45 Loiret	50 Manche	55 Meuse	58 Nièvre
59 Nord	60 Oise	61 Orne	63 Puy du Dôme
64 Pyrénées Atlantique	66 Pyrénées	67 Bas Rhin	68 Haut Rhin
70 Haute Saône	71 Saône et Loire	75 Paris	82 Tarn et Garonne
84 Vaucluse	88 Vosges	89 Yonne	90 Territoire de Belfort
94 Val de Marne			

Ovaj zahtev će se verovatno promeniti tokom vremena, dozvoljavajući korišćenje vaše bežične LAN kartice u više delova Francuske. Molimo vas, proverite ART za najnovije informaciju ([www.art-telecom.fr](http://www.art-telecom.fr)).

### Vaša bežična kartica emituje manje od 100mW ali više od 10mW.





## UL bezbednosna obaveštenja

Potrebno za UL 1459 koji pokriva telekomunikacijsku (telefonsku) opremu koju treba električno povezati za telekomunikacijsku mrežu koja ima operativni napon do uzemljenja koji ne prevazilazi vrh od 200V, 300V vrh-do-vrha i 105V rms, i instalira se i koristi u skladu sa Nacionalnim električnim kodom (NFPA 70).

Kada koristite laptop PC modem, osnovne bezbednosne procedure treba uvek pratiti da bi se sprečio rizik od požara, električnog šoka i povrede osoba, uključujući sledeće:

- **Ne** koristite laptop PC blizu vode, na primer blizu kade, lavora za pranje, sudopere ili lavora za veš, u mokrom podrumu ili blizu bazena.
- **Ne** koristite laptop PC tokom oluje sa grmljavinom. Može doći do udaljenog rizika od električnog šoka od munje.
- **Ne** koristite laptop PC u blizini lokacije na kojoj curi gas.

Potrebno za UL 1642 koji pokriva primarne (nepunjive) i sekundarne (punjive) litijumske baterije za korišćenje za napajanje proizvoda. Ove baterije sadrže metalni litijum, ili leguru litijuma ili litijum jon i mogu se sastojati od jedne jedine elektrohemijske ćelije ili dve ili više ćelija povezanih u seriji, paralelno ili na oba načina, koji pretvaraju hemijsku energiju u električnu energiju putem nepovratne ili povratne hemijske reakcije.

- **Ne** bacajte bateriju laptop PC.ja u vatru jer može da eksplodira. Proverite lokalna pravila za moguća posebna uputstva za odlaganje da bi umanjili rizik od povrede osoba usled požara ili eksplozije.
- **Ne** koristite adaptere za struju ili baterije iz drugih uređaja da umanjite rizik od povrede osoba usled požara ili eksplozije. Koristite isključivo UL sertifikovane adaptere za struju ili baterije koje dostavlja proizvođač ili ovlašćeni prodavci.



## Zahtev za električnu bezbednost

Proizvodi sa oznakama za električnu struju od do 6A i koji teže više od 3Kg moraju da koriste odgovarajuće, odobrene kablove za struju, jače od ili jednake: H05VV-F, 3G, 0.75mm<sup>2</sup> ili H05VV-F, 2G, 0.75mm<sup>2</sup>.





## Nordijsko litijumske opreznosti (za litijumske baterije)



**OPREZ!** Opasnost od eksplozije ukoliko baterija nije ispravno postavljena. Zamenite isključivo istim ili ekvivalentnim tipom koji preporučuje proizvođač opreme. Odbacite iskorišćene baterije u skladu sa uputstvima proizvođača. (Srpski)



**ATTENZIONE!** Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con un una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell'ambiente. (Italijanski)



**VORSICHT!** Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (Nemački)



**ADVARSELI!** Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Danski)



**VARNING!** Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Švedski)



**VAROITUS!** Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti. (Finski)



**ATTENTION!** Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (Francuski)



**ADVARSEL!** Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norveški)



標準品以外の使用は、危険の元になります。交換品を使用する場合、製造者に指定されるものを使って下さい。製造者の指示に従って処理して下さい。

(Japanese)



**VAŽNO:** U zavisnosti od modela, komponente koje sadrži laptop PC ekran mogu da sadrže živu. Reciklirajte ili odbacite u skladu sa lokalnim, državnim i federalnim zakonima.





## Bezbednosne informacije o optičkom drajvu

### Informacije o bezbednosti lasera

Interni ili eksterni optički drajvovi koji se prodaju sa ovim laptop PC-jem sadrže LASERSKI PROIZVOD KLASE 1. Klasifikacije lasera mogu se pronaći u rečniku na kraju ovog uputstva za korišćenje.



**UPOZORENJE:** Podešavanja ili procedure koje nisu specifikovane u uputstvu za korišćenje mogu da dovedu do rizičnog izlaganja laseru. Ne pokušavajte da demontirate optički drajv. Radi sopstvene bezbednosti, optički drajv treba da servisira isključivo autorizovani servisni provajder.

## Servisna etiketa upozorenja



**OPREZ! NEVIDLJIVA LASERSKA RADIJACIJA KADA SE OTVORI. NE GLEDAJTE U ZRAK I NE GLEDAJTE DIREKTNO SA OPTIČKIM INSTRUMENTIMA.**

## CDRH Regulative

Centar za uređaje i radiološko zdravlje (CDRH) SAD administracije za hranu i lekove implementirao je regulative za laserske proizvode 2. avgusta 1976. Ove regulative odnose se na laserske proizvode proizvedene od 1. avgusta 1976. Usaglašenost sa njima je obavezna za proizvode koji se prodaju u Sjedinjenim Državama.



**UPOZORENJE:** Korišćenje kontrola ili podešavanja ili rad ili procedure osim onih opisanih ovde ili u vodiču za instalaciju laserskih proizvoda mogu da dovedu do rizičnog izlaganja radijaciji.

## Obaveštenje o proizvodu Macrovision korporacije

Ovaj proizvod uključuje tehnologiju zaštićenu autorskim pravima koja je zaštićena određenim SAD patentima i drugim pravima na intelektualnu svojinu koje poseduje Macrovision korporacija i drugi vlasnici prava. Korišćenje ove patentom zaštićene tehnologije mora biti odobreno od strane Macrovision korporacije, kako je planirano za domaćinstva i potrebe drugih ograničenih gledanja sem u slučaju da je drugačije odobreno od strane Macrovision korporacije. Zabranjen je obrnuti inženjering ili demontiranje.





## CTR 21 odobrenje (za laptop PC sa ugrađenim modemom)



### Danski

«Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet som enkeltforbundet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermineringspunkter på de offentlige telefonnet.

I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.»



### Holandski

„Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.”.



### Srpski

“The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.”



### Finski

“Tämä laite on hyväksytty neuvoston päätöksen 98/482/EY mukaisesti liitettäväksi yksittäisenä laitteena yleiseen kytkentäiseen puhelinverkkoon (PSTN) EU:n jäsenvaltioissa. Eri maiden yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen välillä on kuitenkin eroja, joten hyväksyntä ei sellaisenaan takaa häiriötöntä toimintaa kaikkien yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen liityntäpisteissä.

Ongelmien ilmetessä ottakaa viipymättä yhteyttä laitteen toimittajaan.”



### Francuski

«Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.

En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.»



### Nemački

„Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das öffentliche Fernsprechnet zugelassen. Aufgrund der zwischen den öffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Netzabschlußpunkt dar.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an ihren Fachhändler wenden.“



### Grčki

«Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμονωμένου τερματικού με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN), σύμφωνα με την απόφαση 98/482/ΕΚ του Συμβουλίου· ωστόσο, επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των επιμέρους PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η έγκριση δεν παρέχει απ' εαυτής ανεπιφύλακτη εξασφάλιση επιτυχούς λειτουργίας σε κάθε σημείο απόληξης του δικτύου PSTN.

Εάν ανακύψουν προβλήματα, θα πρέπει κατ' αρχάς να απευθύνεστε στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.»



### Italijanski

«La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.

In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.»



### Portugalski

«Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comutada (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. No entanto, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente, por si só, um funcionamento correcto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.

Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.»



### Španski

«Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por sí sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.

En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar con el proveedor del equipo.»



### Švedski

”Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för alleuropeisk anslutning som enskild terminal till det allmänt tillgängliga kopplade telenätet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan telenätet i olika länder utgör godkännandet emellertid inte i sig självt en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje telenätsanslutningspunkt.

Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen.”





D



## D Dodatak

### ? Informacije o laptop PC-ju

Ova stranica data je da bi zabeležili informacije o svom laptop PC-ju za buduće potrebe ili tehničku podršku. Čuvajte ovo uputstvo na sigurnom mestu ukoliko ste zapisali lozinke.

Ime vlasnika: \_\_\_\_\_ Broj telefona vlasnika: \_\_\_\_\_

Proizvođač: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Serijski broj: \_\_\_\_\_

Veličina ekrana: \_\_\_\_\_ Rezolucija: \_\_\_\_\_ Veličina memorije: \_\_\_\_\_

Prodavac: \_\_\_\_\_ Lokacija: \_\_\_\_\_ Datum kupovine: \_\_\_\_\_

Proizvođač hard diska: \_\_\_\_\_ Kapacitet: \_\_\_\_\_

Proizvođač optičkog drajva: \_\_\_\_\_ Tip: \_\_\_\_\_

BIOS verzija: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

Dodatna oprema: \_\_\_\_\_

Dodatna oprema: \_\_\_\_\_

### 📀 Softver

Operativni sistem: \_\_\_\_\_ Verzija: \_\_\_\_\_ Serijski broj: \_\_\_\_\_

Softver: \_\_\_\_\_ Verzija: \_\_\_\_\_ Serijski broj: \_\_\_\_\_

Softver: \_\_\_\_\_ Verzija: \_\_\_\_\_ Serijski broj: \_\_\_\_\_

### 🔑 Bezbednost

Ime nadzornika: \_\_\_\_\_ Lozinka nadzornika: \_\_\_\_\_

Korisničko ime: \_\_\_\_\_ Korisnička lozinka: \_\_\_\_\_

### 🌐 Mreža

Korisničko ime: \_\_\_\_\_ Lozinka: \_\_\_\_\_ Domejn: \_\_\_\_\_

Korisničko ime: \_\_\_\_\_ Lozinka: \_\_\_\_\_ Domejn: \_\_\_\_\_





## D

[illegible]





## Informacije o autorskim pravima

Nijedan deo ovog uputstva, uključujući proizvode i softver koji su u njemu opisani, ne sme se reprodukovati, preneti, transkribovati, uskladištiti u sistemu za pronalaženje ili prevesti na bilo koji jezik ili na bilo koji način, osim dokumentacije koju kupac zadržava kao rezervnu kopiju, a bez prethodne pisane dozvole kompanije ASUSTeK COMPUTER INC. ("ASUS").

ASUS OVO UPUTSTVO OBEZBEĐUJE "TAKVO KAKVO JE", BEZ BILO KAKVE GARANCIJE, BILO EKSPPLICITNE ILI IMPLICIRANE, UKLJUČUJUĆI ALI NE OGRANIČENO NA IMPLICIRANE GARANCIJE ILI POGODNOSTI ZA PRODAJU ILI ODREĐENU SVRHU. ASUSOVI DIREKTORI, SLUŽBENICI, ZAPOSLENI ILI AGENTI NEĆE BITI ODGOVORNI NI ZA KAKVE INDIREKTNE, POSEBNE, SLUČAJNE ILI POSLEDIČNE ŠTETE (UKLJUČUJUĆI ŠTETE ZA GUBITAK PROFITA, GUBITAK BIZNISA, GUBITAK PODATAKA ILI KORIŠĆENJA, PREKID POSLOVANJA I SLIČNO), ČAK I UKOLIKO JE ASUS OBAVEŠTEN O MOGUĆNOSTI DA DO TAKVIH ŠTETA DOĐE USLED BILO KAKVOG DEFEKTA ILI GREŠKE U OVOM UPUTSTVU ILI SAMOM PROIZVODU.

Proizvodi i korporacijska imena koja se pojavljuju u ovom uputstvu mogu ali ne moraju biti registrovane trgovačke marke ili autorska prava odgovarajućih kompanija i koriste se samo radi identifikacije ili objašnjavanja u korist kupca, bez namere da se povrede.

SPECIFIKACIJE I INFORMACIJE SADRŽANE U OVOM UPUTSTVU NAMENJENE SU ISKLJUČIVO ZA INFORMATIVNO KORIŠĆENJE I PODLOŽNE SU PROMENI U BILO KOJE VREME BEZ PRETHODNOG OBAVEŠTAVANJA I NE TREBA IH SHVATITI KAO OBAVEZIVANJE OD STRANE ASUSA. ASUS NE PREUZIMA ODGOVORNOST ILI OBAVEZE ZA BILO KAKVE GREŠKE ILI NETAČNOSTI KOJE SE MOGU POJAVITI U OVOM UPUTSTVU, UKLJUČUJUĆI PROIZVODE I SOFTVER KOJI JE U NJEMU OPISAN.

Autorska prava © 2008 ASUSTeK COMPUTER INC. Sva prava zadržana.

## Ograničenje odgovornosti

Može doći do određenih okolnosti gde, zbog greške kompanije ASUS ili ongoa za šta je ona odgovorna, imate pravo na obeštećenje od strane kompanije ASUS. U svakom takvom slučaju, nezavisno od osnova pod kojima imate pravo na obeštećenje od kompanije ASUS, ASUS je odgovoran za ne više od telesnih povreda (uključujući smrt) i oštećenje vlasništva i materijalnog ličnog vlasništva ili bilo koje druge realne ili direktne štete do kojih je došlo usled propusta ili neispunjavanja zakonskih obaveza pod ovom garancijom, do navedene ugovorene cene za svaki proizvod.

ASUS će biti odgovoran isključivo za ili će vam nadoknaditi štetu za vaš gubitak, štete ili zahteve za obeštećenjem bazirane na ugovoru, deliktu ili kršenju pod ovom Izjavom o garanciji.

Ovo ograničenje takođe važi za prodavce i dobavljače ASUS proizvoda. To je maksimum za koji su ASUS, njegovi dobavljači i vaš prodavac kolektivno odgovorni.

BI POD KOJIM USLOVIMA ASUS NIJE ODGOVORAN ZA JEDNO OD SLEDEĆEG: (1) ZAHTEVE TREĆIH LICA PROTIV VAS ZA OŠTEĆENJA (2) GUBITAK ILI OŠTEĆENJE VAŠIH PODATAKA ILI ZAPISA; ILI (3) SPECIJALNE, SLUČAJNE, ILI INDIREKTNE ŠTETE ILI ZA BILO KAKVE EKONOMSKE POSLEDIČNE ŠTETE (UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA ILI UŠTEDEVINE), ČAK I UKOLIKO ASUS, NJEGOVI DOBAVLJAČI ILI VAŠ PRODAVAC BUDU INFORMISANI O TOJ MOGUĆNOSTI.

## Servis i podrška

Posetite našu internet prezentaciju na više jezika na adresi <http://support.asus.com>

